

IN
VES
TORifestyle

¡AL FIN UN MUSEO!
ASÍ TITULARON LOS PERIÓDICOS
HACE 60 AÑOS

GRACIELA QUELQUEJEU
DE CHAPMAN,
ANTONIO MURZI
Y MARÍA LUCÍA ALEMÁN
DEL MAC
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE PANAMÁ

CHANEL

BOUTIQUE CHANEL
SOHO CITY CENTER, PANAMÁ
TEL. (507) 6781-2699





Mercedes-Benz

The best or nothing.

Últimas unidades 2022

GLE 450

El SUV de lujo que inició el segmento
continúa liderando el camino.

Desde

\$79,000.00*
+ITBMS

AUTO STAR



*Precio no incluye ITBMS. Precio aplica para unidades de 2022, las imágenes son de referencia. Promoción válida hasta el 31 de Diciembre.

*“... su nuevo hogar
hecho realidad, dentro
de un jardín botánico”.*



EST.

2021

TERRA VIVA

CORONADO | PANAMÁ



Para una conversa personal con el Fundador, escriba a roberto@terravivapanama.com
www.terravivapanama.com |   @terravivapanama



Maserati

MC20



Motor V6 3.0 litros twin turbo · 630 HP · 0-100 Km/h en 2.9 segundos · Velocidad máxima 325 Km/h.



Autotalia 

Ave. Centenario, Plaza Boulevard del Este, Costa del Este, Ciudad de Panamá, Telf. (507) 387-5304

INVIERTE EN ARTE



Hace un par de días, un grupo de activistas proambientales tiraron kilos de harina sobre una obra del artista estadounidense Andy Warhol en el Centro de Exposiciones de la Fabbrica del Vapore di Milano, que exhibe una retrospectiva esperada por 10 años, del representante más destacado del Pop Art mundial.

“No habrá más comida ni agua, hay un colapso ecológico en marcha”, vociferaron los activistas que validaron sus protestas con actos vandálicos a la propiedad ajena. También son daños al derecho visual colectivo de los espectadores, pues cuadros como ‘El sembrador’ pintado por Vincent Van Gogh en 1888 y ‘La Joven de la Perla’, del artista Johannes Vermeer que también fueron saboteadas buscando llamar la atención nos pertenecen para contemplarlas, disfrutarlas y admirarlas.

El colectivo más bien podría hacer obras de arte, performance, y buscar otras formas menos dañinas de decir lo que piensan. Da pesar, porque también atacaron obras de Claude Monet en Berlín; se pegaron

gracias a un poco de sensatez, solo a los marcos de ‘Las Majas’ de Goya en el Museo del Prado de Madrid; y tristemente mancharon de pasta de tomate ‘Los Girasoles’ de Van Gogh en la Galería Nacional de Londres.

La muestra de Warhol en Milán se llamaba curiosamente ‘La Pubblicità Della Forma’, que significa, ‘La publicidad de la forma’. Ahí está el detalle, esa no es la forma de hacerse publicidad.

Ante la difícil faena y profesión de hacer arte, mejor apoyemos a quienes lo crean. En estos días de regalos, pensemos en quienes por medio de la estética embellecen momentos, sin importar qué tan famoso sea quien ejecutó la obra, apoyemos a nuestros artistas ¡se lo merecen!

LUCERO MALDONADO
EDITORA GENERAL
Lucero@investor.com.pa



**IN
VES
TOR**

EDITORA GENERAL
Lucero Maldonado

REDACTORES
Fernando Motta
Carolina Hausmann

EDITOR DE DISEÑO
Jhonathan Giummarra

DISEÑO EDITORIAL
Jahat Tejeira

CONSEJO EDITORIAL
Chelle de Corró
Judy Amado Méndez
Mariloli Cabarcos de Humbert
Michelle Galindo
Carolina Alfaro de Zanetti
Georgeana de la Guardia
Carolina Maduro
Eduardo Quintero

COLUMNISTAS
Nanette Archer Svenson (ADP)
Itziar Fernandez

FOTOGRAFÍA
Jairo Coumelis
Andrés Salazar

COLOR DIGITAL
Mauricio Arias

CORRECCIÓN
Miguel Arrocha

GERENTE DE MARKETING
Mónica Guzmán Zubieta

VENTAS DE PUBLICIDAD
ventas@investor.com.pa

Iris de León
Irisdeleon@investor.com.pa

@REVISTAINVESTOR

Distribución revista
INVESTOR LIFESTYLE
Inserción sectorizada en diario **La Prensa** / Distribución propia / Hoteles / Consultorios médicos / Bancos / Oficinas corporativas / Malls / Clubes / Spas / Coffee Shops

CONTACTO REDACCIÓN
(507) 60905336
Lucero@investor.com.pa

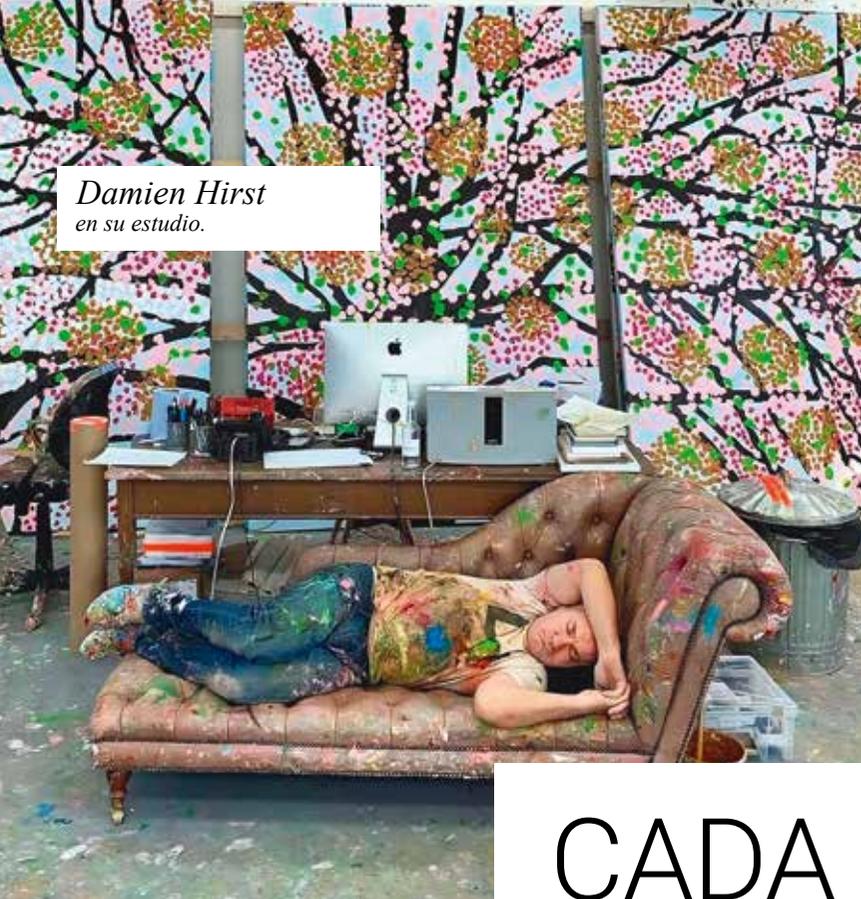
Impresión: Albacrome El Salvador
Prohibida su reproducción total o parcial, así como su traducción, sin autorización escrita del titular. Las opiniones de los columnistas son su responsabilidad.



SHOP ONLINE 24/7
PA.TOMMY.COM

al arte

*Damien Hirst
en su estudio.*



*Lorenzo Quinn
Manos gigantes que emergen
de un canal de Venecia
buscan crear conciencia
sobre el cambio climático.*



CADA UNO EN SU MUNDO

*Kyte Tatt
'Feliz lunes desde el
estudio a todos. He estado
desarrollando lentamente un
nuevo trabajo al que llamo
'Más allá de la cerca'.*



*Camille Pissarro
con su caballete móvil, 1895.*



Tu casa propia ¡es una realidad!



**Solicita
tu préstamo
hipotecario**

- ▶ Tasa de Interés desde 5.50%
- ▶ Hasta 30 años de plazo
- ▶ Hasta 90% de financiamiento

¡Queremos crecer junto a ti!

Para mayor información consulta en
www.capitalbank.com.pa o comunícate al 209-7070



Capital Center: 209-7070
Calle 50 | El Dorado | Parque Lefevre
Zona Libre, Colón | David, Chiriquí | La Chorrera
www.capitalbank.com.pa

Capital bank
La Capital de tus Finanzas



MARAVILLOSA DESPENSA COMESTIBLE

José es fotógrafo, cocinero, guía de senderos y entusiasta de las plantas. Fundador del proyecto @endemico_lab. "La idea de crear Endemico, llevaba años rondando mi cabeza. Porque conozco de primera mano muchos productos que pasan desapercibidos y tienen el potencial de súper alimentos". Lo acompaña Rommel, fotógrafo y creador de @panama_documental.

"Hongos comestibles, flores de maguey, flores de dos tipos de agave que crecen en nuestro país, encurtido de cordoncillo (Piper aduncum) pariente de la pimienta, pero que crece de manera silvestre en costas y selvas de América central. Tiene un sabor ligeramente picante y una textura crujiente. Es muy interesante la diversidad de plantas comestibles que tenemos"... "Una de esas cosas que me quita el sueño es poder tener nuestro propio laboratorio de cocina para la investigación y desarrollo de productos 100% panameños y de temporada, justo como lo soñamos @ajoselegustacocinar. ¡Tenemos tanto potencial! Y una despensa grandiosa de alimentos que crecen en nuestras selvas, costas y montañas".



DESCUBRE LOS TESOROS DEL MEDITERRÁNEO



CRUCERO	NOCHES	PUERTOS DE ESCALA	FECHA DE SALIDA	PASAJEROS	NO PERKS PRECIO DESDE	ALL INCLUDED PRECIO DESDE
Celebrity BEYOND <small>¡NUEVO CRUCERO!</small>	10	ITALY, CROATIA & MONTENEGRO ROME (CIVITAVECCHIA), ITALY; ALTAMAR; KATAKOLON, GREECE; CORFU, GREECE; DUBROVNIK, CROATIA; KOTOR, MONTENEGRO; ALTAMAR; SICILY (MESSINA), ITALY; NAPLES (CAPRI), ITALY; FLORENCE /PISA (LIVORNO), ITALY; ROME (CIVITAVECCHIA), ITALY	JUN 16, 2023.	1 ^{ER} 2 ^{DO}	5,903 USD* 1,524 USD* VERANDA P/P	7,422 USD* 2,054 USD* VERANDA P/P
Celebrity INFINITY	7	VENICE (RAVENNA), ITALY; DUBROVNIK, CROATIA; ALTAMAR; NAUPLION, GREECE; RHODES, GREECE; EPHEBUS (KUSADASI), TURKEY; SANTORINI, GREECE; ATHENS (PIRAEUS), GREECE	JUL 22, 2023.	1 ^{ER} 2 ^{DO}	3,015 USD* 856 USD* VERANDA P/P	3,576 USD* 1,071 USD* VERANDA P/P
Celebrity CONSTELLATION	10	VENICE (RAVENNA), ITALY ; ALTAMAR; KATAKÓLO, GREECE; SANTORINI, GREECE; EPHEBUS (KUSADASI), TURKEY; MYKONOS, GREECE; ATHENS (PIRAEUS), GREECE; CHANIA, CRETE; ZAKYNTHOS, GREECE; ALTAMAR; VENICE (RAVENNA), ITALY	AGO 07, 2023.	1 ^{ER} 2 ^{DO}	3,851 USD* 1,031 USD* VERANDA P/P	4,650 USD* 1,380 USD* VERANDA P/P

PRECIO POR PERSONA SUJETO A DISPONIBILIDAD AL MOMENTO DE REALIZAR LA RESERVACIÓN. TARIFAS NO PERKS NO INCLUYEN BENEFICIOS. TARIFAS **ALL INCLUDED** INCLUYEN PROPINAS, WIFI BÁSICO Y PAQUETE DE BEBIDAS CLÁSICO.

{about



TENEMOS UN CLUB DE PLAYA FRENTE A LA PLAYA PAUNCH, MUY FAMOSA EN EL CARIBE POR SUS OLAS, UN SURFISTA DE CUALQUIER PARTE DEL MUNDO SABE DE SU EXISTENCIA. A 15 MINUTOS HAY UNA PLAYA DE ARENA DORADA. TENEMOS UN SPA ÚNICO, CON PISCINA CLIMATIZADA PARA TRATAMIENTOS DENTRO DEL AGUA Y UNA PISCINA A 3° DE TEMPERATURA PARA REPARAR LOS TEJIDOS. CON TERAPEUTAS ESPECIALIZADOS, PROFESOR DE YOGA, Y BAÑOS DE SONIDO PARA ESTABILIZAR EL CUERPO.

ARIEL BARRIONUEVO

EN EL HOTEL **LA CORALINA**

¿QUÉ LO TRAJÓ A PANAMÁ?

ESTABA BUSCANDO UN RETO FUERA DE ARGENTINA, UN PROYECTO DIFERENTE PARA LIDERARLO, Y UN AMIGO E INVERSOR DEL HOTEL LA CORALINA ME SUGIRIÓ SUMARME AL EQUIPO. SI ME PREGUNTAS SI TUVE ALGÚN TEMOR EN TOMAR LA DECISIÓN DE VENIRME A VIVIR A UNA ISLA, LA VERDAD NO

¿QUÉ ESTUDIO?

Estudí algo que no tiene nada que ver con hotelería, Ciencias Políticas, pero finalizando la carrera tenía la necesidad de independizarme económicamente, y la primera oportunidad laboral fue de operador telefónico en un hotel. De allí me llamaron a trabajar en el Hotel Stargate, para hacerme cargo de liderar el equipo de la recepción, y entonces tuve mi primera apertura de hotel. Luego en simultáneo estudié la carrera de gerenciamiento hotelero por tres años para incorporarme en la hotelería de lujo. Después sucedieron 15 aperturas más. Trabajé en cadenas de lujo americanas, argentinas y francesas.

¿CUÁL ES LA DIFERENCIA ENTRE ESAS ESCUELAS?

El americano es práctico, todos los procesos y procedimientos están claros; los franceses buscan otra cosa, un estilo de vida, una experiencia, quizás piensan más las cosas desde diferentes ángulos. Cada una me dio las herramientas para seguir avanzando.

¿CUÁL HA SIDO EL HOTEL MÁS DISRUPTIVO?

Faena, un hotel independiente, moderno y disruptivo, donde ciertas posiciones tradicionales de la hotelería estaban rotas, por ejemplo la recepción no existe, y los experience manager te atienden como un mayordomo.

En esos tiempos fue desafiante, con vida nocturna, bandas, bares con música en vivo, show de tango, teatro, todo dentro del hotel. Después vino el proyecto de Faena Miami (Grand Luxury Hotels) y formé parte del equipo. Y del Faena, me vine para Panamá.

¿EN QUÉ AÑO LLEGÓ A BOCAS DEL TORO?

En septiembre de 2019, empezamos trabajando con el arquitecto y después vino la pandemia.

UNA PANDEMIA EN UN PARAÍSO LLAMADO ISLA COLÓN

Si, absolutamente, teníamos un poquito de prohibiciones, pero nos las arreglábamos, teníamos mucho espacio verde, y de hecho todo ese tiempo nos dedicamos básicamente a hacer parquización con plantas que traíamos de la parte alta de Boquete.



¿APRENDIÓ DE LA NATURALEZA DE PANAMÁ?

Sí muchísimo, sé un montón de nombres que no había escuchado, estuve un año trabajando con un vivero de Chiriquí, me gusta la naturaleza y trabajaba a la par de los jardineros, luego nos metíamos al mar.

¿CÓMO FUE ESA APERTURA Y LA TAREA DE DAR A CONOCER UN HOTEL DE PRIMER MUNDO EN UNA ISLA DE PANAMÁ?

Fue un reto, porque estábamos tratando de abrir un nicho, o un segmento de clientes, que no visita habitualmente Bocas del Toro porque no había esta infraestructura. Bocas del Toro era sinónimo de mochilero, o surfers que se quedaban en un hotel económico, entonces abrir este mercado sigue siendo hoy un reto.



¿CUAL ES SU PERFIL DE CLIENTE, EXTRANJEROS MÁS QUE TODO?

Paradójicamente, Panamá fue el mercado que más rápido respondió al producto, hoy el 60% de mis clientes son panameños.

¿CUANDO ABRIERON EN DICIEMBRE DE 2021 YA TENÍAN CLIENTES?

Si abrimos por la presión de la gente, sucedió una cosa muy graciosa, vino un influencer panameño, Mayer Mizrachi, e hizo una cobertura del hotel sin haberlo abierto, y de repente de pequeñas intervenciones en las redes sociales, con 600 seguidores, en 24 horas pasamos a 6 mil seguidores, y la gente preguntando ‘¿cuándo abren? pasenme las tarifas’, y no teníamos terminada la obra.

¿A CUÁNTO ASCENDIÓ LA INVERSIÓN DEL HOTEL?

En este hotel se invirtieron 8.5 millones de dólares. Toda la parte eléctrica la hicimos nueva, las cañerías, los desagües, y toda la infraestructura inspirada en Bali, de hecho trajimos unas cuantas piezas muy icónicas de Bali pero siempre instalando con la mano de obra local que también la fuimos capacitando. Tuvimos hasta 100 personas trabajando durante la construcción, sin contar a los contratistas que tenían su personal.

¿LES FUE FÁCIL CONSEGUIR TRABAJADORES PARA UNA OBRA DE ESTA ENVERGADURA?

Quizás conseguir la mano de obra no, el desafío era mantener el ritmo, que no se dilatara el tiempo de la obra, los proveedores, o los contratistas.

¿QUIÉN FUE EL ARQUITECTO CONCEPTUAL?

El arquitecto fue Agustín Mosquera, lo trajimos nosotros, se enamoró de Panamá, se enamoró de una panameña y ahora vive en Bocas del Toro. El inversor principal también participó muchísimo en el diseño, porque conocía mucho de Bali.

CUÉNTENOS DE LA DECORACIÓN

Los muebles fueron traídos de muchos lugares, de Indonesia los más antiguos y trabajados en madera; la mayoría de nuestra habitaciones están hechas por empresas sustentables de Nicaragua comprometidos con la reforestación; al igual que el trabajo artesanal en los hilados de los tramados de las sillas y sillones; y de Argentina proceden los muebles de cuero.

¿CUÁNTAS HABITACIONES TIENE EL HOTEL?

El hotel tiene 31 habitaciones: 23 habitaciones divididas en 3 categorías, un cuerpo mirando al mar, otro cuerpo a la selva, y 8 villas.

¿PODEMOS HABLAR DE COSTOS?

Sí, claro, nuestras tarifas oscilan entre \$260 a \$1,300. Todas las villas son para 2 personas. Tenemos algunas categorías de villas donde podemos poner hasta 3 personas, y entre las políticas del hotel está que aceptamos niños a partir de los 12 años. Las villas tienen 215 metros cuadrados, y la habitación más pequeña 35 metros cuadrados sin incluir la terraza.

¿CÓMO FUE EL MONTAJE DE LA COCINA?

La cocina fue equipada por la compañía panameña que es Kitsuco, ellos diseñaron junto al chef cada instrumento, porque más allá de que estamos dando un paso enorme, las cocinas tienen sus espacios limitados. Hemos recibido muy buenos servicios de los proveedores de la Ciudad de Panamá, de las Tierras Altas, David y en la parte de gastronomía trabajamos con muchos productores artesanales, de hierbas, flores, vegetales y legumbres.



AXOR



De
personalidades
para
personalidades

Colección AXOR Edge
Diseñada por Jean-Marie Massaud

 axor-design.com

  [axordesign](https://www.instagram.com/axordesign)

{about

¿CUÁL ES SU PLATO ESTRELLA?

Según mi gusto, hay un ceviche de pargo, muy interesante, entre las entradas, y entre los principales un Magi Magi de mariscos.

¿SOBRE LA CARTA DE VINOS QUÉ NOS PUEDES CONTAR?

Somos argentinos, algo conocíamos de las etiquetas que estaban disponibles en Panamá, tenemos muchas bodegas argentinas, californianas y francesas

¿CUÁL ES EL VINO QUE RECOMIENDA?

Angelica Zapata, de la familia Catena es de lo mejor que tenemos nosotros como argentinos.

¿CUÁNTOS EMPLEOS GENERAN?

Tenemos 90 personas directas.

NUESTRO SPA ES UN PUNTO PARA LAS RESERVAS, HEMOS HECHO DOS RETIROS DE YOGA CON UN YOGUI TRAÍDO DE BALI, HAY DEMANDA Y TRAEREMOS MÁS.



¿HA TENIDO EL HOTEL LLENO?

He tenido el hotel lleno varias veces; hay familias que lo han contratado todo en exclusiva por 10 días, nos sorprendió gratamente. En un año de apertura hemos hecho 5 bodas que tomaron el hotel completo, y honestamente no estaban en nuestros planes.

¿HAN LOGRADO SUPLIR TODO LO QUE QUIEREN LOS HUÉSPEDES?

Siempre tenemos algo para mejorar, es mejor a uno sentir que ya no hay nada que mejorar

¿CUÁL ES EL LUGAR PREFERIDO DEL HOTEL, DONDE SE SIENTE MÁS CÓMODO?

Yo siempre operé hoteles, así que a mi me gusta caminar todo el hotel, no soy un ejecutivo de oficina.

¿DE LOS HOTELES PASADOS, ALGUNA HISTORIA PARA RECORDAR?

Cuando los fans de Justin Bieber se tomaron el hotel en Buenos Aires, primero rompieron las vallas de protección del perímetro del hotel y la situación se volvió incontrolable, muy delicada, uno pone en riesgo un montón de cosas. Tuvo que interceder la policía, con más de 55 ventanas del hotel destruidas. Tuvimos que decirle al cantante que se fuera porque iban a destrozarse el hotel. En ese caso la gente que lo trajo a Argentina fue quien nos ayudó, la seguridad de la ciudad nos decía hay que sacarlo, pues eran más de 1,500 personas tratando de ingresar, nos llevó casi un día entero la operación y lo sacamos disfrazándolo de otra persona por una cochera del subsuelo. Lo llevamos a un hotel fuera de la ciudad de Buenos Aires. Me tocó negociar con su manager en Canadá.

¿ANTE UNA SITUACIÓN ASÍ, CÓMO MANEJA EL ESTRÉS?

Medito todos los días, hago un poco de ejercicio, y trato de disfrutar de la vida. Disfruto la vida en Bocas, y me he comprado una casa que tiene mucha impronta local frente a la playa y el mar Caribe, con una piscina hecha de madera, una gran terraza abierta, donde las vistas son la prioridad. Veo un amanecer distinto todos los días.





INVERTIS

GLOBAL INCOME FUND

Sociedad de Inversión

Invertis Global Income Fund, Sociedad de Inversión Simple, tiene como objetivo ofrecer rendimientos superiores a los ofrecidos por depósitos bancarios a corto plazo, mediante la administración de una cartera diversificada de instrumentos de renta fija y renta variable de emisores locales y extranjeros, con una duración intermedia, enfatizando la preservación de capital y, en menor escala, oportunidades de apreciación del mismo.



• **Renta:** La Junta Directiva del fondo ha declarado dividendos mensuales desde abril de 2020 hasta la fecha.



• **Global:** Inversión en distintas industrias, activos y regiones ampliando las capacidades de diversificación.



• **Versatilidad:** El fondo permite una amplia gama de productos de inversión locales e internacionales de emisores de gran trayectoria.



• **Rentabilidad:** Ventajas relativas a expectativas de rendimientos superiores a las tasas de referencias de depósitos locales a un año, según información obtenida de la Superintendencia de Bancos de Panamá.



• **Trayectoria:** El equipo de administradores del fondo IGIF posee una amplia experiencia en gestión de inversiones.

Retorno de Dividendos Anualizado*

6.50%

info.clientes@invertissecurities.com | 214-0000 | www.invertissecurities.com

Disclaimer:

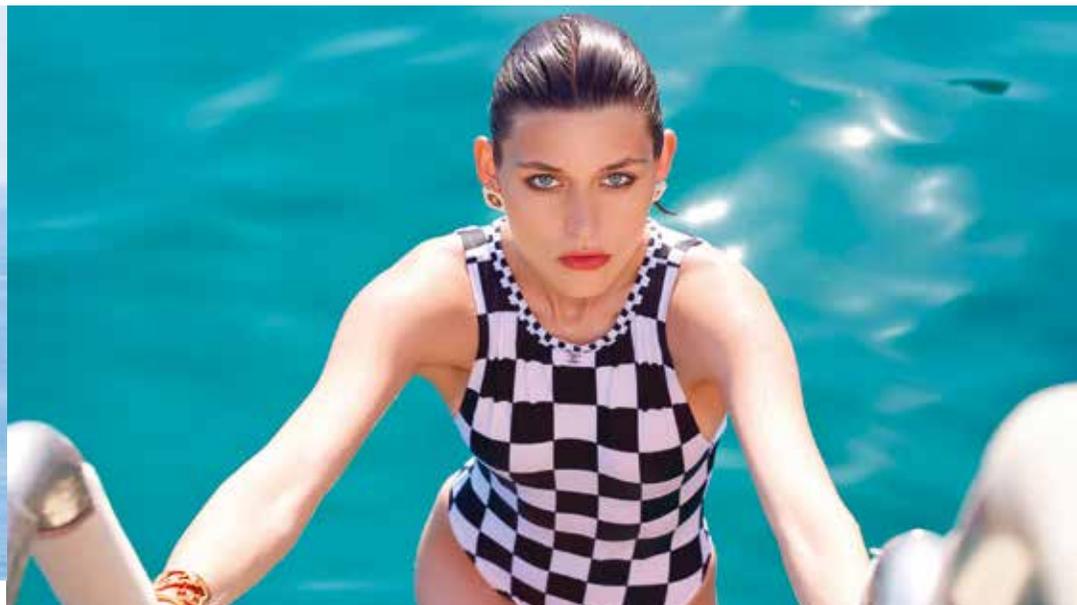
Este documento no es un prospecto de venta. Para mayor información de Invertis Global Income Fund consulte el Prospecto Informativo o llame al 214-0000. *Dividendo real pagado últimos 12 meses. Resultados obtenidos en periodos anteriores no representan garantía de resultados futuros. Referencias utilizadas por periodos menores a 5 años no se consideran significativas (El fondo inició operaciones en Enero de 2020). Factores de Riesgo - Riesgo de Rendimiento: Aunque la Administradora del Fondo estima que las políticas de inversión son cónsonas con el objetivo del Fondo, esto no garantiza que dichos objetivos serán alcanzados. Riesgo de Crédito: Cualquier cambio o desmejoramiento en la posición financiera de cualquiera de los emisores de los valores que compondrán la cartera de inversión del Fondo, podría crear un menoscabo en el Valor Neto de los Activos y de las Acciones Clase B. Riesgo de Mercado: Tanto el valor neto de los activos del Fondo, como el valor neto de las Acciones Clase B podrían verse afectados por variaciones en los precios de los instrumentos financieros que conforman la cartera de inversión del Fondo, producto de condiciones económicas y de mercado. Riesgo de Apalancamiento: El Fondo podrá autorizar la contratación de deuda, préstamos u obligaciones hasta un máximo de 30% del valor de sus activos, y por tal razón la posición de la cartera activa puede ser de mayor valor que el Valor Neto por Acción (VNA). Cualquier disminución en el valor de la cartera activa puede afectar considerablemente el VNA. Invertis Global Income Fund S.A., "Sociedad de Inversión" cerrada, registrada por la Superintendencia del Mercado de Valores, mediante Resolución SMV No. 526-19, de 3 de diciembre de 2019; administrada y representada por Invertis Securities S.A. "Entidad Regulada y Supervisada por la Superintendencia del Mercado de Valores de la República de Panamá". Licencia para operar como Casa de Valores, Resolución SMV No.182-2013; Licencia para operar como Administrador de Inversiones, Resolución SMV No.51-19. Miembro de la Bolsa Latinoamericana de Valores S.A.



DE PARÍS A MONTECARLO EN LA NAVE DEL TIEMPO DE CHANEL



En 1924, Coco Chanel trajo la moda a Mónaco cuando diseñó el vestuario del ballet 'Le Train Bleu', con música de Darius Milhaud, coreografía de Bronislava Nijinska y basada en un cuento de Jean Cocteau. Curiosamente los trajes incluían bañadores y ropa deportiva representando la versatilidad del principado y su relación lúdica con el mar.





Virginie Viard, directora creativa de CHANEL se inspiró en el estilo de vida cosmopolita de Mónaco y en la historia de CHANEL a lo largo de la Costa Azul para la Colección Crucero 2022/23.



SIEMPRE ADELANTADA,
COCO CHANEL LANZÓ LA MODA 'TEMPORADA DE VERANO' EN MONTECARLO, DÉCADAS ANTES DE QUE EL MUNDO LA ADOPTARA.



Para la campaña, los hermanos Sofía y Roman Coppola iluminaron naturalmente a las modelos con el intenso sol mediterráneo. Vivienne Rohner, Mariam de Vinzelle, Lyna Khoudri, HyunJi Shin y Blesnya Minher encarnaron la esencia de la colección en un mosaico veraniego junto a la piscina, en la lancha, mar y vistiéndose para los deportes de verano.



La Monte-Carlo Société des Bains de Mer construyó en 1928 el Montecarlo Beach hotel, que perdura como el buen diseño de Mademoiselle.

fashion

REENCUENTROS EN MIAMI RIVIERA TROPICAL DE AMÉRICA



CHANEL replicó la colección Crucero 2022/23 en la cálida Miami recordando la relación entre Coco Chanel y Estados Unidos: Mademoiselle Chanel visitó ese país por primera vez en 1931 con su entrañable amiga Misia Sert por una invitación de Hollywood. Fue recibida como la figura que era, y viajó por el país, y fue recibida con ovaciones. Lo repitió en 1954, cuando fue aclamada en la pasarela por la sociedad estadounidense. Hoy se unen de nuevo con la pasarela, el mar, la arena, y es espíritu caribeño chic único que solo Miami puede ofrecer.



INVESTOR



Mademoiselle navegó en varios yates de lujo, como el del duque de Westminster, el Flying Cloud y el Cutty Sark, en el que atracó en Montecarlo. Muy cerca, en Roquebrune Cap Martin, Alpes Marítimos, adquirió su propiedad La Pausa en 1928. En sintonía con los tiempos, Gabrielle Chanel sintió la necesidad de una colección ligera y cómoda que se prestara a los destinos soleados incluyendo la Riviera, Venecia o las playas del Atlántico.

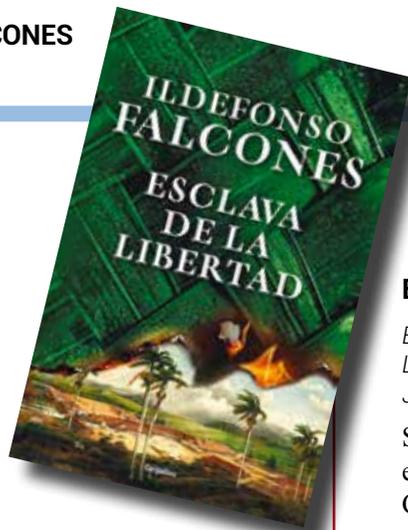


ESCLAVA DE LA LIBERTAD

DE IDELFONSO FALCONES



Fernando Motta
[Columnista]



EMPEZANDO POR LA CATEDRAL DEL MAR, IDELFONSO FALCONES HA DEMOSTRADO UNA GRAN IMAGINACIÓN HISTÓRICA EN SUS OBRAS. SU ÚLTIMA NOVELA RECIÉN PUBLICADA ESTE AÑO, ESCLAVA DE LA LIBERTAD, NO ES LA EXCEPCIÓN.

El autor nos pinta con crudo realismo y detalles los horrores del sistema de esclavitud utilizado en Cuba para la explotación del lucrativo negocio de los ingenios azucareros. Nos habla también de la resiliencia de los negros africanos, comulgando con sus creencias y dioses ancestrales. La narración se apega al contexto histórico de inicios de la segunda mitad del siglo XIX cuando se dan las primeras guerras cubanas de independencia contra las fuerzas coloniales españolas. España fue la última potencia occidental en abolir la esclavitud la cual estuvo vigente en Cuba hasta 1880. Falcones logra trazar en su narración una hilo a través de los 140 años transcurridos desde entonces, que conecta a los personajes, esclavos y amos, de la Cuba colonialista, con sus descendientes de los tiempos actuales, entrelazando sus destinos a través del tiempo.

¿Subsisten vestigios del racismo y sus abusos? Es la pregunta que Falcones deja flotando en el ambiente para que el lector emita sus propios juicios.



Itziar Fernández
[Columnista]
@moodforbooks



FAVORITOS PARA CLUBS DE LECTURA

ESCAPAR PARA VIVIR

ES EL VIAJE DE UNA JOVEN NORCOREANA HACIA LA LIBERTAD (IN ORDER TO LIVE: A NORTH KOREAN GIRL'S JOURNEY TO FREEDOM). POR YEONMI PARK

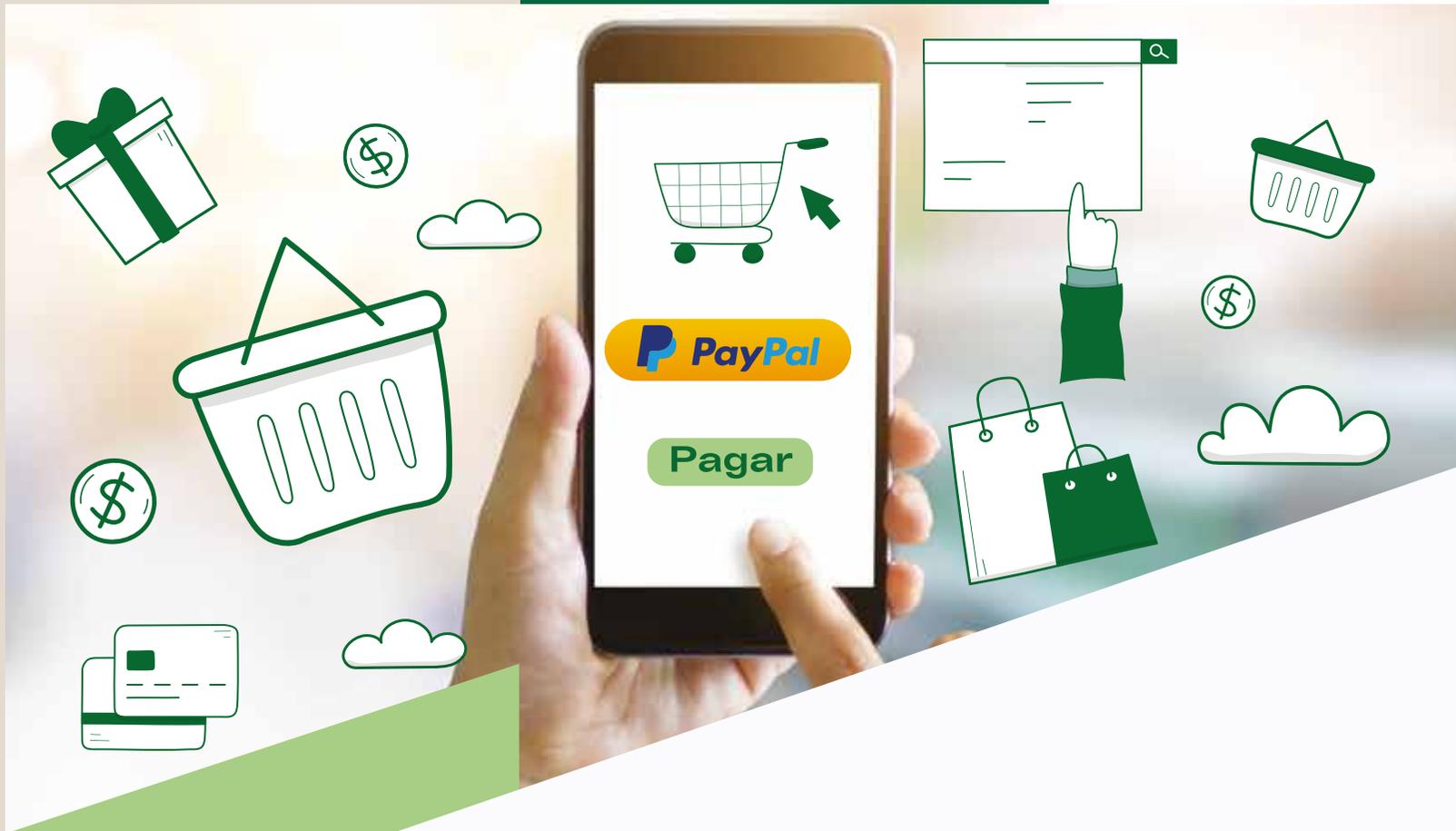
Si te gustan las historias reales, esta historia te impactará. Yeonmi Park empieza narrando su vida bajo el régimen totalitario y represivo de Corea del Norte del cual se ve obligada a escapar con su mamá a los 13 años, tras el hambre y la pobreza extrema. Logran escapar a Corea del Sur con la ayuda de traficantes que las venden como esposas esclavas. La devastadora realidad contada en primera persona por la autora enfrenta el estigma que suscita el tráfico de personas y sus retos tras la represión extrema, que las privó de la libertad de pensar por sí mismas. Hoy, Yeonmi Park es una activista de los derechos humanos y ejemplo de resiliencia.

LA CHICA QUE LO TENÍA TODO POR JESSICA KNOLL

Si te gustan los Best Sellers, el mes pasado se estrenó en Netflix la película basada en este libro, interpretada por Mila Kunis. Ha sido comparada con Perdida (Gone Girl) ya que ambas tienen narradoras brutalmente honestas y hasta antipáticas, aunque en mi opinión, este libro es muy distinto. Tiffany es una adulta exitosa a punto de casarse para tener la vida que soñó, cuando le solicitan hacer un documental sobre una tragedia que vivió en su adolescencia. La historia contiene escenas gráficas y fuertes. Sin embargo, hace pensar cómo las mujeres (o niñas) son juzgadas fácilmente con grandes consecuencias. Es una historia oscura que no podrás dejar de leer aunque sea un puñetazo en el estómago, perfecta para discutir en el club de lectura.

VOLVER A EMPEZAR DE COLLEN HOOVER

Si buscas una lectura 'light' recomiendo 'Volver a Empezar' (It Starts with Us). La secuela del gran éxito, Romper el Círculo (It Starts With Us), que sigue la historia de Atlas y Lili poniéndole un fin a la historia de amor. Lili debe enfrentar sus miedos y crear una nueva relación y límites con su ex esposo Ryle. Como la mayoría de las novelas de Hoover tiene temas profundos que resuenan con las audiencias, narradas de manera entretenida haciéndola una lectura rápida. Aunque no tiene la profundidad ni el impacto del primero, permite al lector ver qué pasa con los protagonistas y como rehacen su vida tras la adversidad, dándose así el cierre.



Con PayPal y MetroBank tu negocio vende más

Acepta pagos con  **PayPal** y recibe los fondos en tu cuenta de Banco en Panamá de forma rápida y segura

VALORAMOS TU CONFIANZA

Contáctanos



Punta Pacífica | Calle 50 | ZL Colón | David

T. 204- 9000 @metrobanksa_pa



MetroBank

tiffany

PULSERA ancha de diamantes con bisagra T1 en oro amarillo de 18k, mediana.

ARETES Smile en oro amarillo de 18k.

PENDIENTES de aro T1 en oro rosa de 18k con diamantes.

ARETES de eslabones HardWear en oro de 18k, pequeños.

COLGANTE Smile en oro amarillo de 18k con diamantes, mini.

COLGANTE Elsa Peretti® Bean® en oro amarillo de 18k con diamantes en pavé, 6.5 mm.

ANILLO Schlumberger Sixteen Stone en oro de 18k con diamantes.

ANILLO T1 en oro rosa de 18k con diamantes, 2,5 mm.

ANILLO Knot en oro rosa de 18k con diamantes.

PULSERA Bone mediana de Elsa Peretti® en oro amarillo de 18k, 61 mm de ancho.

ANILLO T1 en oro amarillo de 18k, 4.5 mm de ancho.

TIFFANY HardWear brazalete envolvente en oro amarillo de 18k, mediano.

Los Regalos definitivos para la temporada de fiestas

Descubra los diseños favoritos que la iconica Hailey Bieber ha seleccionado para que sus fiestas sean inolvidables.



ANILLO T1 en oro blanco de 18k con diamantes, 4.5 mm de ancho.



ARETES de eslabones HardWear en plata fina, pequeño.



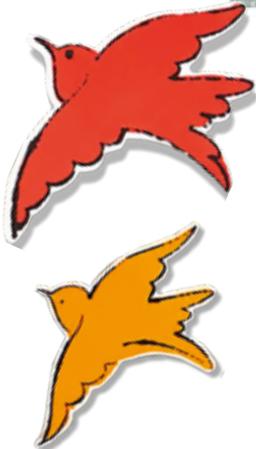
TIFFANY HardWear brazaletes de eslabones en plata fina, mediano.



BRAZALETE delgado, oro blanco de 18k, turquesa y diamantes, mediano



TIFFANY HardWear collar de eslabones graduados en plata fina.



Ninguna celebración está completa sin Tiffany & Co.

Esta temporada de fiestas, explore la selección de Hailey Bieber para encontrar regalos que le encantarán.

Comprar regalos este año será más fácil. Encuentre todos estos diseños exclusivos y más, en la boutique Tiffany & Co. ubicada en Multiplaza Mall. No hay pregunta demasiado pequeña o petición demasiado grande para los asesores de servicio al cliente de Tiffany. Puede contactarse por medio de su línea de compra Whatsapp +507 66790866 o llamando al 3032790.

ARETES Victoria™ en platino con diamantes, mediano.



BRAZALETE en línea Victoria™ en platino con diamantes.



ARETES Victoria™ en platino con diamantes.

**CAROLINA HAUSMANN**

ES HISTORIADORA DEL ARTE, GESTORA CULTURAL Y LA MEJOR VERSIÓN DE SÍ MISMA CUANDO PUEDE CONECTAR CON PERSONAS A TRAVÉS DEL ARTE CONTEMPORÁNEO. DIRIGE CASA SANTA ANA DESDE 2016.

“SOY INMENSO, CONTENGO MULTITUDES”

“Samuel Fosso: Encontrarse en el otro”, es una exposición de Casa Santa Ana en el Museo del Canal que estará abierta hasta el 12 de febrero de 2023, y que viene acompañada de un estupendo programa público y gratuito. Un recorrido por cinco décadas del trabajo de uno de los artistas africanos más reconocidos a nivel mundial, que nos inspira a reflexionar sobre nuestras propias raíces e identidades.

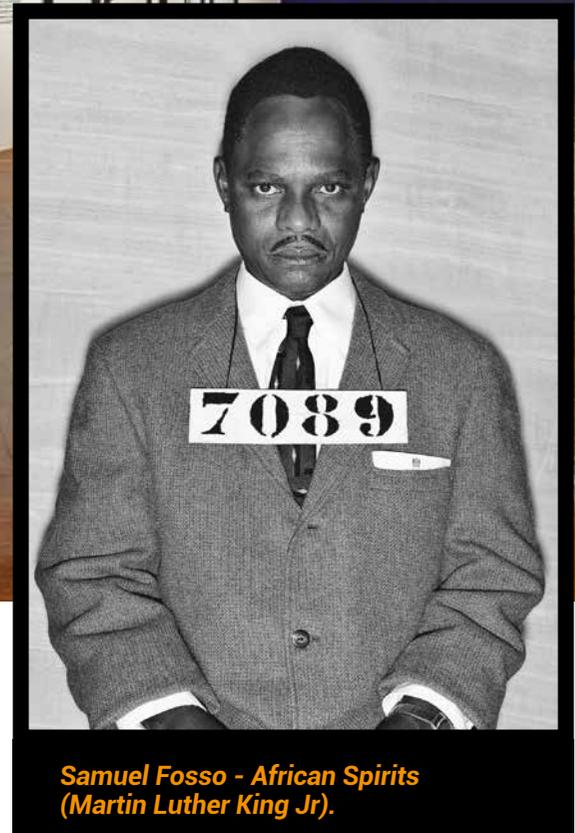
En África Occidental era costumbre que cuando los bebés cumplieran tres meses se les tomaba su primer retrato oficial: una fotografía de estudio que validaba su existencia. A Samuel Fosso (Kumba, Camerún, 1962) no le tomaron esa foto. Nació con una parálisis parcial y su padre decidió que no valía la pena retratar a un bebé que no iba a sobrevivir. ¡Qué equivocado estaba! No solo su hijo sobreviviría, sino que pasaría su vida autorretratándose, convirtiéndose así en uno de los artistas contemporáneos más importantes de la actualidad, con obras en colecciones de la talla del Centre Georges Pompidou en París; Tate Modern en Londres, el Museum of Modern Art, Guggenheim, The Walther Collection, International Center of Photography y el Metropolitan en Nueva York, entre otros.

Como la medicina occidental no sabía curar la parálisis de Samuel, lo llevaron a que lo tratara su abuelo materno, jefe de la tribu igbo y curandero en Afikpo, Nigeria. El abuelo logró sanarlo y, tras una infancia rodeada de enfermedad, desplazamiento y pérdida, en un momento de mucha inestabilidad política en la región, Samuel llega a Bangui, en la República Centroafricana, a vivir con su tío en 1974. Empezó a trabajar como aprendiz en un estudio de fotografía y a los pocos meses, con apenas 13 años, abrió su propio estudio. Durante el día tomaba fotos oficiales de pasaporte, y todo tipo de retratos, como los de familia y de los bebés de tres meses, que a él no le tomaron. En la noche, con los negativos que le sobraban, giraba la cámara hacia sí mismo, se autorretrataba y luego mandaba esas fotos a su abuela en Nigeria para que ella supiera que él estaba bien.





La exploración de Fosso es genuina, intuitiva, inagotable. Nos lleva desde la introspección más íntima hasta narrativas colectivas. En su búsqueda se encuentra en el Otro, transformando su cuerpo y espíritu para honrar y cuestionar todo aquello que nos hace humanos. Samuel se encuentra a sí mismo en arquetipos del imaginario colectivo del África de su época. También en héroes de la lucha por los derechos civiles, reinterpretando fotografías icónicas de Martin Luther King Jr., Angela Davis, Muhammad Ali o Malcolm X, entre otros, para rendir homenaje a los héroes que “lo liberaron” e invitarnos a pensar en lo que nos enseñan, o no, sobre la historia. Fosso también se encuentra en controvertidos personajes históricos, como Mao Zedong, para cuestionar la complicada relación extractivista que ejerce China en África, o en aquellos que no han llegado todavía, como el Papa Negro, apuntando a los temas raciales en el Vaticano. Una de las series más impactantes de la exposición es Allonzenfans, donde rinde homenaje a los cientos de miles de soldados anónimos de las colonias francesas en África, que lucharon y perdieron su vida en la Primera y en la Segunda Guerra Mundial. Fundada por Johnny Roux y dirigida por mí, Casa Santa Ana es una fundación sin fines de lucro que conecta a las personas a través del arte contemporáneo, buscando entender los contextos actuales y construir una comunidad más fuerte e inclusiva. Esto lo hacemos a través de exposiciones, libros y talleres. A partir de 2023, lo haremos también con nuestra biblioteca infantil La Leonera y con nuestro programa de residencias para artistas.



Samuel Fosso - African Spirits (Martin Luther King Jr).

Sabíamos que esta, la primera exposición de Samuel Fosso en toda Latinoamérica, tenía que suceder en el Museo del Canal. En sus salas permanentes, este museo cuenta la historia del canal, sus trabajadores y la lucha por nuestra autonomía. Ello permite abrir un diálogo poderoso entre la obra de Fosso y nuestra historia. Más allá de eso, la razón fundamental es rendir homenaje a todas las personas afrodescendientes que llegaron a Panamá en el contexto de la construcción del canal y cuyas historias han sido invisibilizadas por demasiado tiempo. Rendir homenaje a quienes pusieron el cuerpo para construir el canal, al igual que Samuel Fosso pone el cuerpo para honrar y cuestionar una multitud de vidas e historias. Esperamos que a través de esta exposición ustedes también puedan encontrarse en los otros y, al igual que el gran fotógrafo Samuel Fosso —y que el gran poeta Walt Whitman, autor del verso «Soy inmenso, contengo multitudes»— trascender las limitaciones que nos imponen la sociedad, la geografía y el tiempo, para cuestionarlo todo y deconstruir los estereotipos relacionados con identidad de género, raza y clase social.

"QUIZÁ LAS CASUALIDADES EXISTEN, Y CUANDO SON DE MANERA EXCEPCIONAL ¡DAN FRUTO A COSAS REALMENTE INCREÍBLES!

Por eso, encontrarme con un amigo en una de las bodegas de los icónicos vinos Txakoli (Basque Wine) junto a la colección más importante y completa de Rolls Royce de Europa, fue algo muy entrañable para mí".

JOSÉ RAMÓN MENA MAURIZ, VIAJERO DEL VINO Y PRESIDENTE DE INVERTIS SECURITIES.



TXAKOLI
SE USA DESDE
LA EDAD MEDIA
PARA REFERIRSE
A LOS VINOS DE
VIZCAYA.



EL VINO INSIGNIA DEL PAÍS VASCO

A tan sólo 5 minutos de donde mis tierras vascas me vieron crecer, Sopuerta, se encuentra el municipio de Galdames donde se produce un vino blanco muy especial llamado Torre de Loizaga. La pequeña bodega familiar y artesanal también llamada Galdames ha logrado que la tradición de la cultura vasca en el arte del vino se mantenga viva en la zona. Para cualquier vasco, el Txakoli es un orgullo nacional, y se ha convertido en un emblema de producto de calidad y consumo diario en el País Vasco y alrededores, pero aún no es tan conocido en el exterior.

Mi amigo, Unai Sulibarria, junto a su familia produce, en mi opinión, uno de los mejores Txakolis de la zona. Un vino blanco fresco y suave, con algunos puntos de acidez, que lo hace ser el perfecto compañero de cualquier aperitivo o pescado.

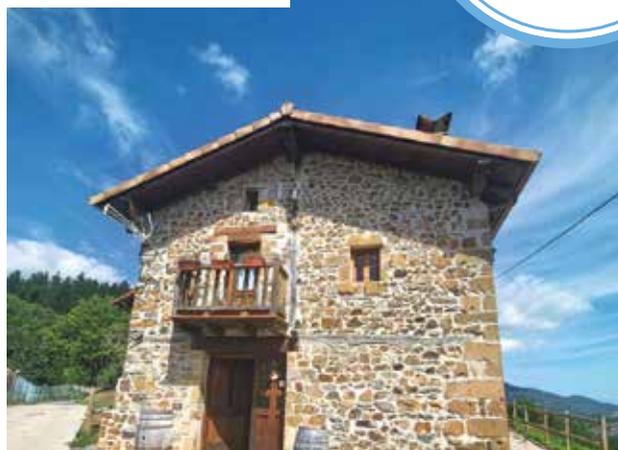
2016

**AÑO DE LA ACREDITACIÓN
DE PRODUCCIÓN
INTEGRADA DEL GOBIERNO
VASCO POR PRODUCCIÓN
MÁS ECOLÓGICA Y
RESPETABLE CON EL MEDIO
AMBIENTE.**



**DENOMINACIÓN
DE ORIGEN
BIZKAIKO
TXAKOLINA.**

**LAS PRINCIPALES
VARIETADES DE
LA BODEGA SON:
HONDARRABI ZURI
Y PETIT COURBU
CONOCIDA COMO
HONDARRABI ZERRATIA,
UNA PEQUEÑA PARTE
DE SAUVIGNON BLANC,
RIESLING, HONDARRABI
BELTZA Y CABERNET
FRANC.**





MARIBEL®

Las vetas de la EXQUISITES

La última tendencia de aire sofisticado y toque de modernidad lo encuentras en el PORCELANATO TIPO MARMOLEADO de Productos Maribel.

Este material se caracteriza por elevar los espacios, aportando luz y elegancia gracias a su tamaño en MEGA FORMATO.

El ilustre porcelanato es ideal para revestir pisos y paredes de alta o mediana dimensión. El mega formato rectangular permite la cómoda colocación que brindará amplitud, originalidad y funcionalidad en el hogar.

Crea tu espacio ideal hoy con los expertos de Productos Maribel.



Porcelanato 15HF16825
75X1.50

Mármoles Granitos Cuarzos Terrazos Cerámicas Porcelanatos Mosaquillos Sobres Escaleras

www.productosmaribel.com

Síguenos:  

Obarrio
6494-2116 / 6569-2390
6891-6834

La Chorrera
6931-5654 / 6834-9542
6931-0990 / 6862-3780

Transístmica
6859-7310
6920-3450

investor winelist



COLABORAN CON LA 'DIPUTACIÓN PARA LA AUTENTICIDAD DE LA UVA', EN ESTUDIOS DE LAS HUMEDADES Y SUS CONSECUENCIAS EN LAS VARIETADES EN LOS VIÑEDOS.



A mediados del siglo XIX este vino se marginó al consumo doméstico, pero en los 80s, la Asociación BIALTXA inició su recuperación y reconocimiento. Por ello las bodegas son más recientes.



**VIÑA SULIBARRIA
PRODUCE**

50,000

BOTELLAS AL AÑO.

La bodega colinda con la Torre de Loizaga, reconstruida por un empresario de la zona, Miguel de la Vía, para resguardar su colección Rolls Royce, la más importante de Europa, y otros autos singulares llenos de historia. Gracias a Unai Sulibarria, tuve la oportunidad de volver a visitar ese lugar emblemático, esta vez, acompañado de David, encargado de mantener en perfecto estado cada vehículo. Escuchar cada una de sus explicaciones fue una grata experiencia, y ver de su mano pabellones llenos de Rolls, algunos de los cuales pertenecieron a la reina de Inglaterra, al Sha de Irán, o al príncipe de Arabia. Otros autos míticos completan la colección, como el Lamborghini utilizado como safety car en la 40 edición del Gran Premio de Mónaco en 1982.

Producto de la casualidad, o quizá por un motivo mágico, en un entorno lleno de robles centenarios casi escondido en tierras vascas, se juntan el arte, la tradición, la cultura, y la perfección. Junto al tesón y buen hacer de las personas continúan la tradición del Txakoli y su cultura.

TU HOGAR ES TU MUNDO



expoinmobiliariapanama.org



VISITE EL ÁREA DE PROYECTOS EXCLUSIVOS Y DE LUJO

Propiedades residenciales y de inversión seleccionadas
en un solo lugar, dentro de **Expo Inmobiliaria ACOBIR 2023**

• ATENCIÓN & ASESORÍA EXPERTA • APROBACIÓN BANCARIA •

26 - 29 ENERO 2023
PANAMA CONVENTION CENTER

 @expoacobir



ORGANIZA:

ACOBIIR
Asociación Panameña de Corredores y Promotores de Bienes Raíces

— SOLO CON —

LEXUS

CADA VIAJE ES
**UNA NUEVA
AVENTURA**

UX 250H



COTIZA AQUÍ



CONVIÉRTETE EN UN
#LEXUSDRIIVER



Con un interior diseñado
para los amantes de
la versatilidad



Con detalles que hacen
tu recorrido una experiencia
única y segura



Con características fuertes
y sofisticadas para
llegar más lejos

 LEXUS

10 AÑOS
EN PANAMÁ



El espacio comercial fue confiado a la agencia Moinard Betaille, que diseña y equipa las boutiques Cartier desde hace más de veinte años. Habitaciones con paneles de madera exhiben la relojería y las creaciones vintage de la Maison, y contienen algunos de los tesoros ocultos del legado de Cartier, como la espada académica de Jean Cocteau de la Académie Française en el salón dedicado al poeta, y una colección de libros raros. Además, archivos en la biblioteca del Salón Louis Cartier, que revisita la oficina del artesano que creó el estilo y el renombre mundial de la Maison.

VIAJE AL CORAZÓN DEL UNIVERSO CARTIER LA 13 RUE DE LA PAIX

La Maison Cartier celebra la reinención del nuevo edificio con la máxima interpretación teatral de los códigos parisinos: sus tejados, sus perspectivas y sus tesoros secretos. El lugar donde Louis Cartier y Jeanne Toussaint moldearon el estilo estético y creativo de Cartier. Para continuar lo que fundó en 1899, Alfred, padre de Louis Cartier. Es que desde su inicio, La Maison Cartier marcó la vida cultural y diplomática de la Ciudad Luz y las personalidades del mundo. Fue la cuna de las tendencias estilísticas de la alta joyería y es desde ahí que parten los grandes vendedores hacia Rusia, Irán, China, y de ahí, las primeras “migraciones” efímeras a Cannes, Montecarlo, San Sebastián o Biarritz.

Se creó un atrio con espíritu del patio interior parisino. El techo de vidrio permite que la luz natural inunde los seis niveles del edificio. Los salones históricos se reparten en los cuatro niveles accesibles al público.



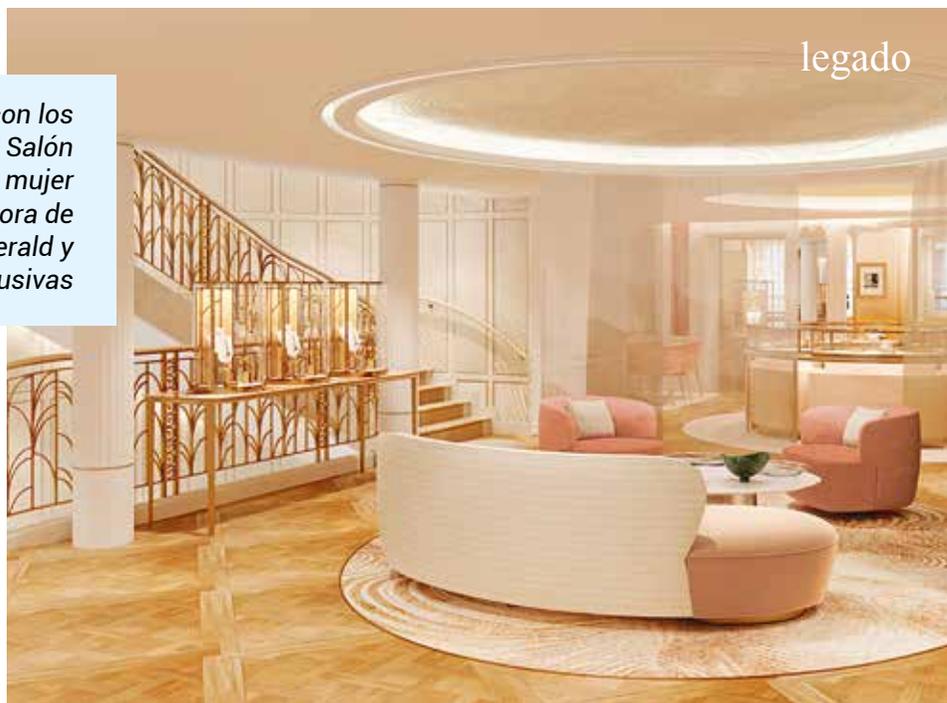
LA ÚLTIMA METAMORFOSIS

El edificio de La 13 Paix, hoy se abre un nuevo capítulo con la inauguración, tras dos años de renovación (de junio de 2020 a octubre de 2022) a un edificio, templo de Cartier, y boutique completamente repensada, rediseñada y renovada con 3 equipos de arquitectos para ofrecer una transformación multifacética y armoniosa en seis niveles. La estancia comercial ocupa cuatro de los seis niveles del edificio, comunicándose con los espacios dedicados a los talleres de Alta Joyería. En una transformación espectacular y radical, cada nuevo espacio es una metamorfosis de magia. La boutique ocupa la planta baja y los dos primeros pisos del edificio. El tercer piso está dedicado a la amplia gama

de servicios. El cuarto piso alberga los talleres de Alta Joyería, y en el quinto y último piso se encuentran los Archivos, el jardín de invierno y La Residencia, una decoración confiada a Laura González. Con un espacio exclusivo diseñado como espacio de convivencia, entretenimiento y celebración de eventos culturales con recepción, comedor, salón, gran cocina y jardín de invierno. Se conserva la mítica fachada con el famoso mármol negro y para realzarlo más, Mathilde Laurent, diseñadora de perfumes Cartier, trabajó con Studio Mary Lennox, que se especializa en estilo floral y diseño botánico.



La escalera principal tiene una barandilla con los motivos vegetales de la Maison, y conduce al Salón Jeanne Toussaint en la antigua oficina de la mujer que sucedió a Louis Cartier como directora de diseño de 1933 a 1970. Con dos salones: Emerald y Ruby para presentar las creaciones exclusivas



En el exterior, un quiosco ofrece servicios rápidos y es el primer punto de bienvenida y orientación para los clientes. En el interior, el equipo de Concierge da la bienvenida con servicio de hotel 5 estrellas.



Con vistas a la Rue de la Paix, están los salones conocidos como Art Deco, Indes e Inspiration, para pedidos especiales, y el salón Faune et Flore, justo al lado del patio. El salón privado Santos fue decorado con un notable biombo de cerámica de François Mascarello, y el “Quartier des Petits” donde se propondrá a los niños diversas actividades. El cuarto piso alberga 18 bancos de trabajo con luz natural. 40 talleres de arte reescriben la reinención de la boutique original, entre belleza, audacia y elegancia que perdurará como el espíritu Cartier.



Los 3 equipos de arquitectos: Moinard Bétaille, Studioparisien, Laura Gonzalez: para 6 niveles (más dos sótanos) y 3.000 m2.

En las renovaciones fueron prioridad la protección del medio ambiente y la biodiversidad cumpliendo con altos estándares ecológicos. El edificio cumplirá las condiciones para obtener el máximo grado de certificación medioambiental BREEAM en un futuro próximo.



La Maison es el corazón de la red parisina de otras siete boutiques y de la Fondation Cartier pour l'art contemporain.



Se han conservado elementos significativos del edificio, entre ellos la fachada, los elementos históricos de los salones, los detalles decorativos como las antiguas molduras de ciertas enfiladas.



RELAX

PRO CLEAN

se encarga

 [procleanpma](#)  6378-6813

Nuestros valores reflejan los de una empresa fundada por una familia que cree en el trabajo en equipo, en la inclusión y sobre todo en la excelencia y la responsabilidad.

Esta idea de negocio nace desde la necesidad de tener buenos servicios que te den garantía y sobre todo que te sientas acompañado antes, durante y después del proceso. Son 24 años llevando sonrisas, experiencias y sobre todo confianza a quienes nos abren sus puertas.



“Nuestro entorno está conectado con nosotros y refleja nuestra mente: cuando está ordenado, nuestra mente también.”





CHANEL Christmas

1. Rouge Coco Flash. 2. Brazalete. 3. Bolso Pequeño Boy Chanel.
4. Les Tissages. 5. Broche. 6. Rouge Coco Flash. 7. Blusa.
8. Reloj J12 Skeleton Tourbillon Volant. 9. Bolso de mano con cadena.
10. Brazalete. 11. Reloj Première Wanted. 12. Cinturón.
13. Mocasines. 14. Broche. 15. Éclat Lunaire. 16. Broche.
17. Collar Largo. 18. Le Crayon Lèvres. 19. Tarjetero clásico.
20. Mary Janes. 21. Gabrielle Chanel. 22. Reloj J12. 23. Anillo Chanel.
24. Tarjetero con cadena. 25. Pasador para el cabello.
26. Bolso pequeño boy. 27. Rouge Allure. 28. Chinela. 29. Anillo.
30. Le Rouge Duo Ultra Tenue. 31. Pendientes Transformables Eternal N°5.
32. Choker. 33. Pendientes Plume de Chanel.
34. Mini estuche clásico. 35. Reloj J12 XS. 36. Bolso grande de Chanel.
37. Cartera clásica con solapa. 38. Aretes Coco Crush y Plume de Chanel.
39. N°5. 40. Les Beiges Huile Illuminatrice.
41. Sublimage Le Correcteur. 42. Ballerinas. 43. Horquilla.
44. Brazalete. 45. Brazalete. 46. Sublimage L'Extrait de Crème.



tendencias



22



23



24



25



26



27



28



29



30



31



33



34



37



38



32



35



36



39



40



41



42



44



45



46



43



Todos los productos son CHANEL.

INVESTOR

‘¡AL FIN UN MUSEO!’ Y 60 AÑOS DESPUÉS

POR: LUCERO MALDONADO

El Museo de Arte Contemporáneo de Panamá (MAC) cumple 60 años. Sus inicios, al igual que su trayectoria han sido un logro diario. Según cuenta una de sus fundadoras, Graciela Quelquejeu de Eleta, un valiente grupo de amigos decidieron tomar la acometida de abrir un lugar donde pudieran exhibir los artistas panameños de la época quienes comenzaban a formar su trayectoria, unos más avanzados que otros. Esto dio paso prontamente al Museo de Arte Contemporáneo. Su historia, sus bases, y el futuro que quieren para la única institución que apoya y vela por los artistas desde 1962 se expone en estas páginas a tres voces: Graciela, la perseverante, esperanzadora y mecenas; Antonio Murzi, el presidente de la junta directiva y faro que aporta por donde va el arte contemporáneo internacional, además de organizar y liderar la toma de decisiones; y María Lucía Alemán, la ejecutora entusiasta que hace enlace con los espectadores.

GRACIELA

SU PRIMERA MEMORIA DE LA SENSIBILIZACIÓN DEL ARTE QUE RECUERDE

En un curso de arte en la universidad. Aquel verano me mandaron para Europa con un grupo y pude ver de primera mano muchas de las obras que acababa de estudiar. Para mí fue muy impresionante, ahí quedé enamorada del arte.

HOY, UN MUSEO COMPLETO

El Moma de New York, y el Reina Sofía en Madrid que aparte de la colección, siempre está haciendo exposiciones muy buenas y bien montadas.

¿USTED QUÉ ESTUDIÓ Y EN DÓNDE?

Estudí literatura francesa y arte, en la universidad Rosemont College cerca de Filadelfia, en Pensilvania, y luego pasé un año en Fribourg en Suiza, estudiando filosofía francesa, arte, historia, y conocí chicas nuevas, y fui compañera de cuarto de recámara de una suiza, luego me hice amiga de una francesa y una palestina, esas chicas me ayudaron a aprender un muy buen francés, luego regresé a Panamá.

¿CÓMO SE DIO LA FORMACIÓN DEL MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO? ¿QUÉ AMBIENTE HABÍA EN ESE MOMENTO?

Es curioso, me casé el 31 de enero de 1960, el mismo año que se inauguró la televisión en Panamá, Canal 4 RPC, que era de mi esposo, en esa época, una señora americana Patricia Picard Ami, me llamó para una reunión porque quería formar un instituto de arte, me sonó muy interesante. Fui a la primera reunión y estaban Guillermo Trujillo, el pintor Manuel Chong Neto, Rodrigo Miró, Juancho Diaz, Adolfo Arias, el arquitecto Guillermo De Roux, y mucha más gente, allí decidimos formar un instituto panameño de arte, que le llamamos PANARTE. En esa época no existía ni una galería de arte, y mucho menos un museo de arte, los pintores para darse a conocer iban a exponer a Washington, donde los invitaba el director artístico de la OEA José Gómez Sicre. La primera exposición de Coqui Calderón fue en una tienda de lámparas. Me acuerdo que fui a ver la exposición y le compré un cuadro que todavía tengo colgado.





FOTOS: ANDRÉS SALAZAR

¿CÓMO SE FUE FORMANDO LA COLECCIÓN?

En PANARTE al principio hicimos un poco de todo, teníamos exposiciones de pintura, esculturas, hicimos un Cineclub, traíamos violinistas, pianistas, músicos locales, obras de teatro, o sea PANARTE incursionaba en todas las ramas. En ese mismo año se fundó el Teatro en Círculo y le dejamos esa parte a ellos, poco después se formó la Asociación Nacional de Conciertos, me invitaron a estar en la directiva, entonces les dejamos la parte de traer músicos a ellos, y poco a poco nos fuimos concentrando en PANARTE y las artes plásticas. Hacíamos exposiciones y en vez de cobrarles una comisión a los artistas les pedíamos que nos dejaran una obra. Así fuimos reuniendo una buena colección de arte de esa época, y cuando tuvimos 300 obras en los depósitos, decidimos que necesitábamos crear un museo, entonces se nos ocurrió la idea.

Los Masones que había muchos por los norteamericanos, se estaban yendo de Panamá y estaban dejando libre un edificio en la Zona del Canal, ellos eran dueños del edificio pero no de la tierra. Al ser así no teníamos que pagar por la tierra, fuimos a la Caja de Ahorros y milagrosamente nos dieron un préstamo más lo que teníamos ahorrado y como garantía nos pidieron las obras de arte. El edificio era un verdadero templo masónico, con el salón principal, grandes sillones, los trajes, fue muy interesante. Ese edificio valió la pena, fue un gran hallazgo poder encontrarlo. A los dos años lo remodelamos.

¿CÓMO FUERON SUMANDO MÁS OBRAS A LA COLECCIÓN?

Como ya teníamos el nombre de Museo de Arte Contemporáneo, no podíamos seguir pidiéndole obras a los artistas, porque hay un reglamento que dice que un museo, no puede vender las obras que están en las paredes, se puede tener una tiendita en el museo, como los museos del mundo donde tienen reproducciones, tarjetas, serigrafía, pero no estar vendiendo, así que tuvimos que dejar de pedirles obras a los artistas. Hoy día tenemos un comité encargado de elegir las obras que se van a comprar para hacer parte de la colección, pero es una compra limitada.

¿QUÉ ARTISTAS ESTÁN PRESENTES?

Tenemos varias obras de Guillermo Trujillo, Manuel Chong Neto, Coqui Calderón, Dutary, Alvarado, la lista es muy larga. Acabamos de comprar una colección muy buena que está colgada actualmente, de ciento y pico de obras de Julio Zachrisson, un panameño que vivió casi toda su vida en Madrid, se acaba de morir y justamente estábamos en el proceso de negociación. Fue un gran grabadista y ganó premios, fue dibujante, pintó en acrílico, óleo, era multifacético, tiene unas esculturas muy buenas, y un gran sentido del humor. La anterior adquisición fue una donación que nos hizo la famosa fotógrafa mexicana, Graciela Iturbide. Nos donó una serie de fotografías que había tomado en la época de Omar Torrijos.

¿ALREDEDOR DE CUÁNTAS OBRAS TIENE EL MUSEO?

Más de 600, como no tenemos suficiente espacio para tenerlas expuestas siempre, las rotamos, y cada verano presentamos una parte aprovechando que los niños están de vacaciones para que puedan ir a visitar el Museo de Arte Contemporáneo y conocer el arte panameño.



CUÉNTENOS DE LOS MALOS MOMENTOS QUE HAN TENIDO QUE RESOLVER

Cuando estábamos por cerrar el negocio de comprar el templo masónico, me dijeron que el gobierno quería quedarse con ese edificio, pero logramos hacer una exposición, salió en la primera plana de los periódicos: ‘¡Al fin un museo!’.

El problema permanente de PANARTE, era el dinero, mantenernos abiertos, muy poca gente cree en donarle al arte, la gente dona a la gente mayor, a los niños, pero donarle al arte no es una alternativa, no lo consideran una necesidad, entonces siempre estamos haciendo actividades, consiguiendo patrocinios, es muy difícil el mantenerlo abierto, pero después de 60 años todavía estamos ahí.

HABLANDO DE DONACIONES, USTED HACE CUATRO AÑOS DONÓ 13 MILLONES DE DÓLARES AL MUSEO. ¿QUÉ LA LLEVÓ A HACER ESTA DONACIÓN? CONSIDERO QUE ES LA DONACIÓN MÁS GRANDE QUE SE HA HECHO EN LA HISTORIA DE PANAMÁ EN EL ARTE Y TAMBIÉN EN OTROS ÁMBITOS

Justamente porque sé lo difícil que es que la gente done dinero. Veo la necesidad de un nuevo museo donde quepa la colección, no sé si completa, pero sí una buena parte permanentemente. Y si yo puedo dar este dinero para un nuevo museo o ampliar el que ya tenemos, que por supuesto con el dinero que doné no va alcanzar para el edificio si no conseguimos más donaciones, parece mentira pero es así.

DEL ÁMBITO FINANCIERO A LO EMOTIVO, CUÉNTEME UNA ANÉCDOTA QUE HAYA VIVIDO CON UN ARTISTA

Bueno, con mi sobrino Eduardo Antonio (Navarro), que era ahijado de mi esposo Fernando (Eleta), ya falleció hace varios años. Mi esposo siempre dijo que lo enterraran en Haras Cerro Punta, rodeado de los caballos que él quería tanto, entonces Eduardo Antonio que era un muchacho todavía y comenzaba a vender sus obras, Fernando le comisionó una escultura de un caballo para poner en su tumba cuando él muriera, entonces Eduardo Antonio hizo una escultura en acero de una instalación de un caballo de 15 metros de alto, muy moderno, en el lugar donde está mi esposo enterrado. Mi esposo 20 años antes hizo él mismo su epitafio, mandó a poner la tumba como él quería, y le escribió sobre la lápida: ‘Aquí yace Fernando de Eleta y Almarán criador de caballos’.

UN HOMBRE BIEN PLANIFICADO ¿ES ORGANIZADA POR NATURALEZA O LO APRENDIÓ DE ÉL?

Sí, como buen ingeniero. Considero que una de mis cualidades es ser muy organizada y disciplinada, si no, no pudiera hacer todo lo que he hecho en mi vida, cada vez que entraba en alguna institución de alguna manera u otra terminaba liderándola, y me pasa, porque tengo buenas relaciones con la gente, no acostumbro a

pelearme con nadie. Del museo de PANARTE fui presidenta, luego presidenta de un comité del Asilo Bolívar, yo no sé como, pero acababa siendo la presidenta, y creo que es por lo organizada que soy, yo puedo disponer muy bien de mi tiempo y sé exactamente lo que tengo que hacer, y hago mis listas, y estoy pendiente de todo lo que necesito, o sea, ser organizada; sí esa es una de mis cualidades.

¿CÓMO HA LOGRADO EL MAC ATRAER A ESTA NUEVA GENERACIÓN QUE TIENE MÁS OPCIONES ENTRE ELLAS LA TECNOLOGÍA?

Creo que, primero, a que hace unos 7 años hubo un cambio drástico en la junta directiva, casi todos los miembros son gente muy joven con enfoque, las únicas desde el principio somos Coqui Calderón y yo. Hemos tenido un par de directoras, y sobre todo la actual, María Lucía Alemán, una persona joven, dinámica, y cuya meta es involucrar a la gente joven, en el arte y en el museo, y se está logrando. He ayudado por muchos años con las clases que les damos a niños de diferentes áreas, y en riesgo social. La idea es que esos niños pierdan el miedo a los museos y traigan a sus papás. Entonces ya hay una generación que ha crecido en el museo.

¿EN QUÉ CONSISTÍA SU TRABAJO EN EL MAC?

Comencé siendo la primera secretaria de la junta directiva en el año 1962, yo escribía el acta y redactaba las cartas en una máquina de escribir antiquísima, estuve varios años de secretaria y luego fui ascendiendo y terminé siendo presidenta. He estado en la junta directiva siempre, he hecho trabajos diversos, pero siempre enfocados al museo, y sobre todo dándole mucho énfasis a las clases para los niños, para mí ha sido muy importante enfocarse en los niños.

HA SIDO UNA APASIONADA DEL ARTE MUNDIAL, POR VIAJES, ESTUDIO, APRECIACIÓN ¿QUE HA APRENDIDO?

Lo más importante es que encuentro que el arte le da cabida a la espiritualidad, emociona, uno se identifica con una obra y entiende lo que el artista quiso decir, hay una comunicación muy profunda, hay una posibilidad de que la espiritualidad de la persona se manifieste a través de esa relación.

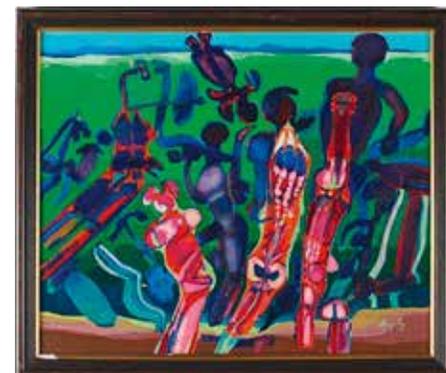
¿CUÁL SERÍA LA RUTA DE OBRAS IMPERDIBLES PARA PRINCIPIANTES?

A mí por ejemplo me encanta Klimt, y por cierto acaban de destruir unas de sus obras, eso es un crimen. Hay un museo pequeño en New York, que se llama Neue Galerie que tiene unas obras de Klimt, es una de las joyas menos conocidas. Acabo de estar en La Bienal de Venecia, hay unas obras pequeñas de Canaletto pintando a Venecia con muchos detalles, que para mí son pequeñas joyas; y fuimos a ver una exposición en el Palacio Ducal, del alemán Anselm Kiefer, era un salón de una altura impresionante con aquellos cuadros enormes que según entiendo el artista los iba a quemar. O sea, solo los que pudieron ir a la Bienal tienen esa obra en su mente. También me encantan los impresionistas que son muchísimos. Estuvimos en el museo de Edvard Munch en Oslo, donde está 'El Grito', que tiene varias versiones, y es otra joya. Cuando viajamos Guillermo (Chapman) y yo siempre vamos, sin falta, a dos museos por ciudad. Hemos visto museos en Asia, Australia y en todos lados, una maravilla. A las afueras de Copenhague hay un museo de esculturas al aire libre, también impresionante.



¿ALGUNA OBRA PANAMEÑA QUE USTED APRECIE DE FORMA PERSONAL?

Es muy difícil contestarte, pero hay una obra de Guillermo Trujillo que me fascina, la tiene mi hija Yolanda colgada en su casa. Esta obra la llevó Carmen Alemán a exponer a California, y está en la portada del catálogo de la exposición que Carmen presentó, es una obra con unos personajes y unas mariposas amarillas. Siempre que pienso en la obra, pienso en García Márquez, me emociono cada vez que la veo.



¿A QUÉ ARTISTA DE PRINCIPIOS DE LA REPÚBLICA NO LE HEMOS DADO SU LUGAR?

A Epifanio Garay, de la época que éramos parte de Colombia, él es poco conocido. Son retratos, es una obra clásica, muy fina, de muy buena técnica, de cuando iban a estudiar a Europa a los grandes maestros.

10 ARTISTAS PARA CONTAR LA HISTORIA CRONOLÓGICA DEL MAC

Voy a comenzar por la época en que abrió Panarte: Guillermo Trujillo, Manuel Chong Neto, Alberto Dutary, Antonio Alvarado, Coqui Calderón, Teresa Icaza, Alfredo Sinclair, Olga Sinclair, Olga Díaz, Herrerabarría...

¿Y DE LOS MÁS RECIENTES?

Hoy día están incursionando en los NFT, Non fungible token, hay una muchacha panameña (Itzel Yard) que vendió una obra NFT en Europa por varios millones de dólares, es impresionante, preciosa, estoy empezando a conocerlos.



¿QUÉ OPINA DE ESE TIPO DE ARTE EN NFT?

En todo hay arte, en todo hay belleza, hay que buscarla, hay mucha gente que no la encuentra.

USTED CONTÓ QUE TENÍA UN CUADRO DE LA PRIMERA EXPOSICIÓN DE COQUI CALDERÓN...

Tengo varios cuadros de ella, pero ese es muy especial, ella quiere quitármelo, pero no se lo doy, ja,ja, porque quiero donarlo al museo. Está pintado en naranja y aqua y los dos colores juegan el uno contra el otro, de su época Op Art, y hace que la vista se maree un poco, es un cuadro semi abstracto, y le tengo mucho cariño.

¿LO TIENE COLGADO EN SU CASA?

Lo estoy descolgando a ver cómo lo mandó al museo, pero antes el museo tiene que aprobarme la donación.

¿EN SERIO, TIENEN QUE APROBAR UNA OBRA DONADA POR USTED?

Claro, el MAC tiene un comité que tiene que aprobarlo.

¿ASÍ DE DRÁSTICO, ASÍ DE FORMAL?

El museo tiene un comité, el curador Juan Canela tiene que aprobarlo y hay un grupo asesor, porque imagínate que llegue palito de los palotes y diga: ‘aquí traigo una obra para que la ponga en la colección’, eso no puede ser, por eso hay un filtro, igual que para la obra de Coqui, tiene que haberlo.



ANTONIO

LA PRIMERA MEMORIA DE LA SENSIBILIZACIÓN DEL ARTE EN SU VIDA

Tuve la suerte de crecer en Caracas, una ciudad rodeada de arte moderno y contemporáneo en sus espacios públicos como parques, plazas, edificios, aeropuertos y con un ecosistema artístico sofisticado. En mi familia hubo también una valoración por el arte, principalmente por parte de mi abuela paterna, quien no solo cuidaba las obras de arte y objetos de sus antepasados sino también le gustaba contar orgullosamente historias sobre estos. De hecho, llevo el nombre de su padre, mi bisabuelo Antonio José Simonpietri, quien era pintor amateur y muy amigo de Tito Salas un importante pintor venezolano de su época. A mi padre igualmente le gustaba adquirir obras de arte contemporáneo cuando viajaba.

LA OBRA QUE MÁS LO HA IMPACTADO

Es difícil mencionar una sola, pero las obras del artista inglés Francis Bacon siguen siendo las primeras que me vienen a la mente. Luchas internas, contradicciones, dualidades, desaciertos, conflictos, miedos, represiones e inseguridades despiertan sentimientos de la condición humana que nos ayudan a aceptar sin vergüenza quienes somos.

¿CÓMO SE FORMÓ EN EL ARTE?

Mi aprendizaje ha sido empírico a través de la lectura de libros, artículos, noticias, visitas a museos, bienales, ferias de artes, exhibiciones en galerías, subastas, charlas, programas, discusiones con amigos coleccionistas, artistas, curadores, viajes organizados, entre otros. Mi enfoque principal ha sido el coleccionismo, dedicando mis esfuerzos a la investigación, búsqueda, selección y adquisición de obras para la colección. Sin embargo, estos últimos 5 años he dedicado tiempo, recursos y energía a instituciones culturales como el MAC dentro y fuera de Panamá.

¿QUÉ ESTUDIO?

Administración de empresas, economía y finanzas en la facultad de HEC de la Universidad de Lausanne, Suiza.

HACE CUÁNTO TIEMPO LIDERA LA JUNTA DIRECTIVA DEL MAC

Llevo cinco años y medio como miembro de la junta directiva del MAC y dos años como presidente. Mi antecesor, Juan Melillo, hizo una excelente labor, trabajé muy cerca con él.

EN QUÉ CONSISTEN SUS TAREAS

Como presidente de la JD soy el representante legal del MAC. La JD que presido es responsable de las finanzas y la operación del museo para que permanezca abierto al público cumpliendo su misión. Tengo la dicha de contar con directores activos y comprometidos que aportan tiempo, conocimientos y contactos. Es un trabajo en equipo, sin ellos no se podría alcanzar los objetivos. Nuestra directora honoraria y fundadora del museo, Graciela Quelquejeu de Chapman, es un ejemplo a seguir para todos, su energía, perseverancia, actitud y amistad son admirables. La vicepresidenta, Elda Sanson, ha sido una aliada incondicional. Y trabajo de cerca con la directora ejecutiva María Lucía Alemán, quien fue anteriormente miembro de la junta y participó en darle un cambio radical al modelo de Subasta del MAC en 2018. Mantenemos un canal abierto para la toma de decisiones.

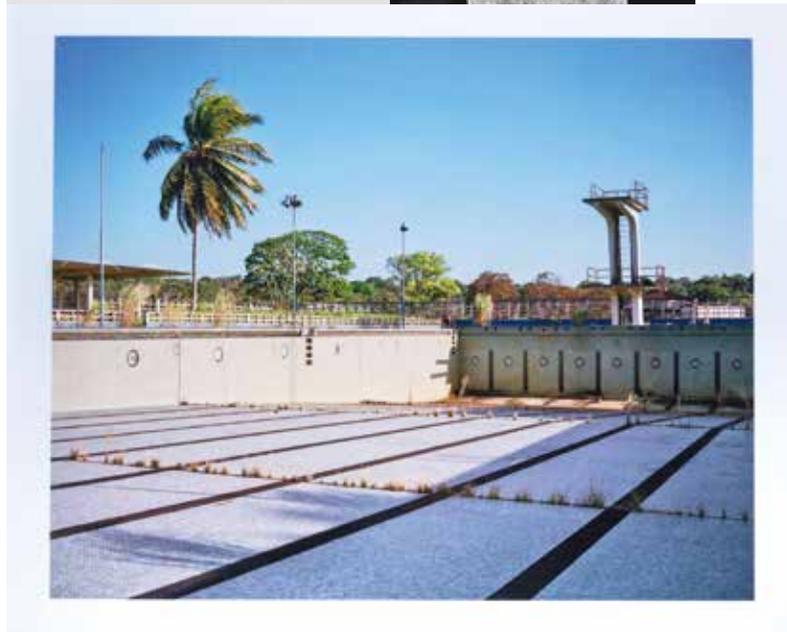
QUÉ PRÁCTICAS HAN ESTABLECIDO

La producción de exhibiciones propias; la implementación de un programa educativo para cada una de ellas; y la publicación de un catálogo relacionado, han sido claves para equiparar al museo. Igualmente, la creación de un programa público dirigido a distintas audiencias y a la realización de eventos para la comunidad, son tendencias que marcan la pauta en otras instituciones. Para esto, la contratación del curador en jefe Juan Canela ha sido esencial. Recientemente terminamos el documento para las políticas de la colección y creamos el comité de adquisiciones con miembros que hacen un aporte financiero para la compra de obras nuevas. Otro programa muy especial que creamos es ‘Amigos del curador’, quienes con su apoyo financian esta posición clave.

Este 2022 hemos realizado más de 100 actividades. Para ello acondicionamos la repartición del espacio físico hace un año y hemos venido reforzando el equipo del museo. A pesar de esto, la profesionalización de la institución sigue siendo un reto. En cuanto al financiamiento hemos incrementado nuestros socios estratégicos que son el sustento de la operación, pero aún debemos sumar nuevos mecenas para llegar a la sostenibilidad sana del museo. Trabajamos en la conceptualización de una campaña para la creación de un fondo de ahorro, iniciativa de María Lucía Alemán.

OBJETIVOS CUMPLIDOS BAJO SU LIDERAZGO

El museo es una institución en pleno crecimiento, con un potencial enorme para el país y la región. Asegurar su operación en el corto plazo es primordial por lo que haber logrado mantener abierto el museo al público de manera gratuita con exhibiciones y actividades inclusivas que aporten a la sociedad panameña ha sido el principal objetivo cumplido. De igual manera haber sobrepasado la crisis de la pandemia y operar bajo sus restricciones fue un reto superado. Hemos manejado responsablemente los recursos de la institución, ejecutado exitosamente eventos de recaudación e incrementado el número de socios estratégicos y patrocinadores.



También hicimos la negociación y contratación del curador en jefe Juan Canela. Durante este período trabajamos en unos nuevos estatutos y en la creación de un fondo de ahorro para la operación. Otro logro alcanzado fue la negociación y recepción de la colección Julio Zachrisson que ahora forma parte de la colección del MAC.

PLANES A CORTO, MEDIO Y LARGO PLAZO

A corto plazo, cubrir las necesidades financieras, ejecutar el presupuesto, realizar las exhibiciones, programas y eventos comprometidos. A mediano plazo, trabajar sobre el programa expositivo

2023, conseguir el financiamiento e ir afinando el equipo dentro del museo para la ejecución del plan estratégico. A largo plazo, la construcción de un nuevo museo en la ciudad o una expansión en el terreno actual, en evaluación. Un tema sumamente importante. Gracias a una donación de la fundadora Graciela Quelquejeu de Chapman y su familia, se creó un fideicomiso con un capital destinado para la construcción de un nuevo museo, otro para su operación y un tercero para la adquisición de nuevas obras para la colección.



ES UN COLECCIONISTA RECONOCIDO, APARECE NOMBRADO EN 'THE NEW YORK TIMES', Y OTROS PERIÓDICOS ¿CUÁL OBRA DEL MAC HUBIERA ADQUIRIDO?

Tengo una particular fascinación por la obra de la artista panameña Trixie Briceño y el MAC tiene un cuerpo de obra excepcional. Pero si hablamos de una sola obra me quedaría con la pieza “Arquitectura imposible de un paisaje” del artista panameño Emilio Torres.

SE HA ELEVADO EL CONTENIDO DE LAS EXPOSICIONES, MÁS PANAMEÑOS SE RELACIONAN CON EL MAC ¿CUÁLES FUERON LOS ACIERTOS?

Puedo hablar por estos últimos seis años. El número de visitas en 2016 fue de alrededor 5,000 personas. Con la contratación de Luz Bonadies, una joven y dinámica directora ejecutiva, junto con la contratación de un experto de Brasil de marcas de museos, Luis Marcelo, y la entrada de nuevos miembros en la JD, presidida por Juan Melillo, comenzó un proceso de cambios que sigue teniendo sus repercusiones. Entre ellas la producción de exhibiciones propias en ese entonces presentadas por el consejo técnico compuesto principalmente por curadores reconocidos en Panamá a quienes estamos inmensamente agradecidos por el tiempo y esfuerzo ad honorem. Estas exhibiciones tocaron temas de interés y ampliaron la audiencia. La exhibición del fallecido maestro Cruz Diez fue el pico de esa época. Luego, con la pandemia, todo se redujo a su mínima expresión, hubo un cambio en la dirección del museo y entró María Lucía Alemán como directora. Su gestión continuó con los cambios que se venían dando y se materializó la contratación de nuestro actual curador, seleccionado por el antiguo consejo técnico después de una convocatoria abierta internacional. Este año 2022 habremos recibido casi 25,000 personas, cinco veces la cifra de hace seis años.

¿QUÉ EXPOSICIÓN HA SIDO LA MÁS COMPLEJA DE ORGANIZAR?

No me atrevo a decir cuál, pero quisiera mencionar LARA 2017 (Latin American Roaming Arts) curada por el colombiano José Roca y financiada por un coleccionista de Singapur. El curador eligió a Panamá para la sede de LARA, escogió un tema sobre el Canal de Panamá, hizo una convocatoria regional, seleccionó un grupo de artistas, los invitó al país para desarrollar sus conceptos y las obras en sitio, para luego ser expuestas en el MAC seguido de una premiación, incluyendo una residencia para el ganador en el proyecto Flora en Bogotá, Colombia y la publicación de un libro de todo el proyecto. Esa exhibición permitió un mejor entendimiento del papel que juega el arte contemporáneo y el potencial para el museo.

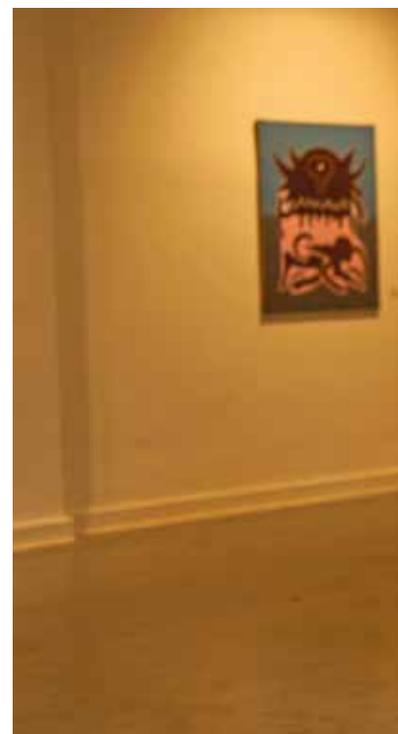
CUÉNTENOS SOBRE SU COLECCIÓN

La colección es la acumulación de un poco más de veinte años involucrado en el circuito internacional de arte contemporáneo. Haber vivido por largos periodos en Venezuela, Suiza, Estados Unidos y Panamá, al igual que múltiples viajes me permitió estar expuesto a mundos distintos. En consecuencia, la colección refleja ese camino en tiempo y espacio con enfoques periódicos en regiones y temas de interés. Diana me ha acompañado en este proceso. Estos últimos tres años he estado incluyendo obras de artistas contemporáneos de pueblos originarios de América, principalmente de Estados Unidos.

MARÍA LUCÍA

¿CÓMO LLEGÓ AL MAC?

Recuerdo haber visitado el museo en varias ocasiones durante mi crecimiento y admirar su rol en el desarrollo del arte en Panamá. Me atraía la idea de ser parte del grupo de personas que estaban detrás de esa misión. A los 18 años me fui del país y regresé 20 años después, llena de arte por todos los lugares donde viví, el arte que descubrí y los museos y demás espacios de arte contemporáneo que visité. Venía con muchas ganas de contribuir al desarrollo y fortalecimiento de la escena artística y cultural local y servir a mi país, e inicié un proyecto llamado Un Día en el Museo justamente para compartir mi pasión por el arte contemporáneo con adultos y niños y en alianza con la galería Allegro y FundHarte. Con cursos teórico-prácticos sobre historia del arte moderno y contemporáneo y sus técnicas. Paralelamente me acerqué al MAC por medio de una de sus socias fundadoras, la artista Coqui Calderón y me puse a disposición como voluntaria. Colaboré con dos administraciones. Luego como coordinadora del proyecto del archivo histórico y una investigación profunda de la Colección MAC. En 2019 formé parte de la JD del museo por un año hasta julio de 2020, cuando asumí la dirección del museo.





¿QUÉ EXPOSICIONES VIENEN PARA 2023?

Tenemos contemplados tres ciclos expositivos en nuestras salas y al menos cuatro exposiciones en la Bóveda, un espacio expositivo complementario paralelo al programa institucional. El primer ciclo va de febrero a mayo y mostrará un grupo de colectivos y artistas femeninas centroamericanas en la exhibición 'Vaciar la Categoría', contribuyendo a que el museo continúe posicionándose como referente en la región. Paralelamente mostraremos las obras que han ingresado recientemente a la Colección MAC Panamá. El segundo ciclo expositivo será de mayo a septiembre con dos exposiciones: la primera una retrospectiva de Donna Conlon y Jonathan Harker, y en otras salas hemos invitado a la artista de Guadalupe Minia Biabiany. Por último, cerramos nuestra celebración de 60 años con una exposición que pretende conectar el espíritu originario del MAC con el presente y el futuro de este en Panamá y la región.

Creamos alianzas para desarrollar una serie de actividades relevantes que respondan a intereses: familiares, cursos de arte, talleres dictados por artistas, giras temáticas escolares, caminatas, parkin de adolescentes, conversatorios con expertos, música, cine, danzas y otras disciplinas.



¿CUÁL HA SIDO EL LOGRO QUE LA HA SATISFECHO?

El trabajo de reconciliación con el contexto artístico que hemos realizado (aunque aún hay mucho por hacer) y los aportes para su desarrollo profesional. En los ecosistemas artísticos más nutridos, hay un grupo de agentes/actores que en conjunto cubren las distintas áreas de las artes visuales, pero al ser el único museo de artes visuales del país tenemos una responsabilidad para cubrir una gama más amplia de artistas, periodos, formatos... Del mismo modo hay un déficit en programas de formación en prácticas contemporáneas en Panamá, y trabajamos para crear oportunidades con profesionales locales e internacionales, así como vincular a nuestros artistas con posibilidades fuera del país, ya sea residencias, exposiciones, u otros programas que contribuyan a su profesionalización.

Me enorgullece saber que hoy, el museo es un espacio seguro con apertura que ha estado invitando a diversas comunidades (académica, profesional, activistas, representantes de grupos tradicionalmente excluidos de los circuitos museísticos, del arte y la cultura) a co crear oportunidades de reflexión e intercambio acerca de sus realidades lo cual incide no solamente en la construcción de una sociedad más consciente y tolerante sino en su bienestar.



Hay mucho por aportar en el campo de la educación y nuestros programas tienen entre sus ejes principales crear experiencias complementarias de aprendizaje al despertar el pensamiento crítico de los visitantes donde el museo se convierte en un aula viva que despierta la curiosidad y promueve el diálogo a partir de las temáticas variadas e interdisciplinarias que cubren nuestras exposiciones. Al ofrecer la entrada gratuita al museo y a muchos de nuestros contenidos, eliminamos barreras y creamos oportunidades que aporta al desarrollo social y humano de nuestro país.

UNA ANÉCDOTA

Caminando por El Chorrillo conocí a Scott, un residente que se dedica a hacer trabajos creativos con materiales encontrados. Lo invité al museo y le insistí para que fuera pues sentí que era un mundo que aún no había tenido la oportunidad de conocer y del cual se iba a nutrir intelectual y artísticamente. Gratamente Scott vino y pudo estar en contacto con otras formas de hacer y de pensar. Para mí fue muy especial recibirlo y saber que el MAC Panamá es un lugar para encontrarse con uno mismo, con nuestra cultura, nuestra historia, nuestra identidad y realidades y que esto es una forma de abrir la mentes y crear nuevas posibilidades para las personas.

María Lucía Alemán ha tomado cursos y ha estudiado distintas disciplinas de las artes visuales, como escultura y pintura, ha realizado investigaciones en historia del arte, cursos de curaduría, arte independiente y prácticas contemporáneas, de instituciones locales e internacionales como el Art Institute of Chicago, Student Art League de NY, Museum of Modern Art, Node Center de Berlín, el Centro Cultural Paideia, Arte Después de Picasso y la Escuela de Bellas Artes en Panamá. Se graduó en Administración de Empresas Hoteleras en Florida International University y tiene un posgrado en Política Económica Internacional de la Universidad de Belgrano en Argentina.

piloto



El modelo GT, equipado con un motor mild-hybrid de cuatro cilindros con capacidad para 300 CV.



El modelo Trofeo de altas prestaciones con un motor Neptuno V6 con 530Hp



ITALIANO Y ATEMPORAL GRECALE

Con 4 modos de conducción, Confort, GT, Sport y Todoterreno, los SUV de Grecale consiguen el máximo rendimiento dependiendo de tus necesidades, manteniendo su lujo característico.

Desde 1963 con el Mistral. Luego siguieron Ghibli, Bora y muchos otros. Ahora es el momento del Grecale, para traer una nueva ola de tecnología, rendimiento y proezas de diseño.



El modelo Módena con un motor mild-hybrid de cuatro cilindros de 330 CV.



Sobre el interior, los asientos tienen calefacción y ventilación para mejorar la sensación de los pasajeros. Están confeccionados con productos de máxima calidad, cuero natural cosido a mano.



El volante multifunción de Grecale le brinda al conductor diferentes opciones como: encender y apagar el motor, cambiar el modo de conducción y los botones de control ADAS. Las paletas de cambio de aluminio estándar subrayan el alma deportiva del Grecale.

El panel digital en color Full TFT de 12,3" fue diseñado precisamente para que el conductor lo vea claramente. Se puede configurar de diferentes formas según la cantidad de información y diseño que desees.



Todas las superficies dentro de la cabina se realizan combinando los materiales junto con elementos de aluminio, mejorando el tacto.



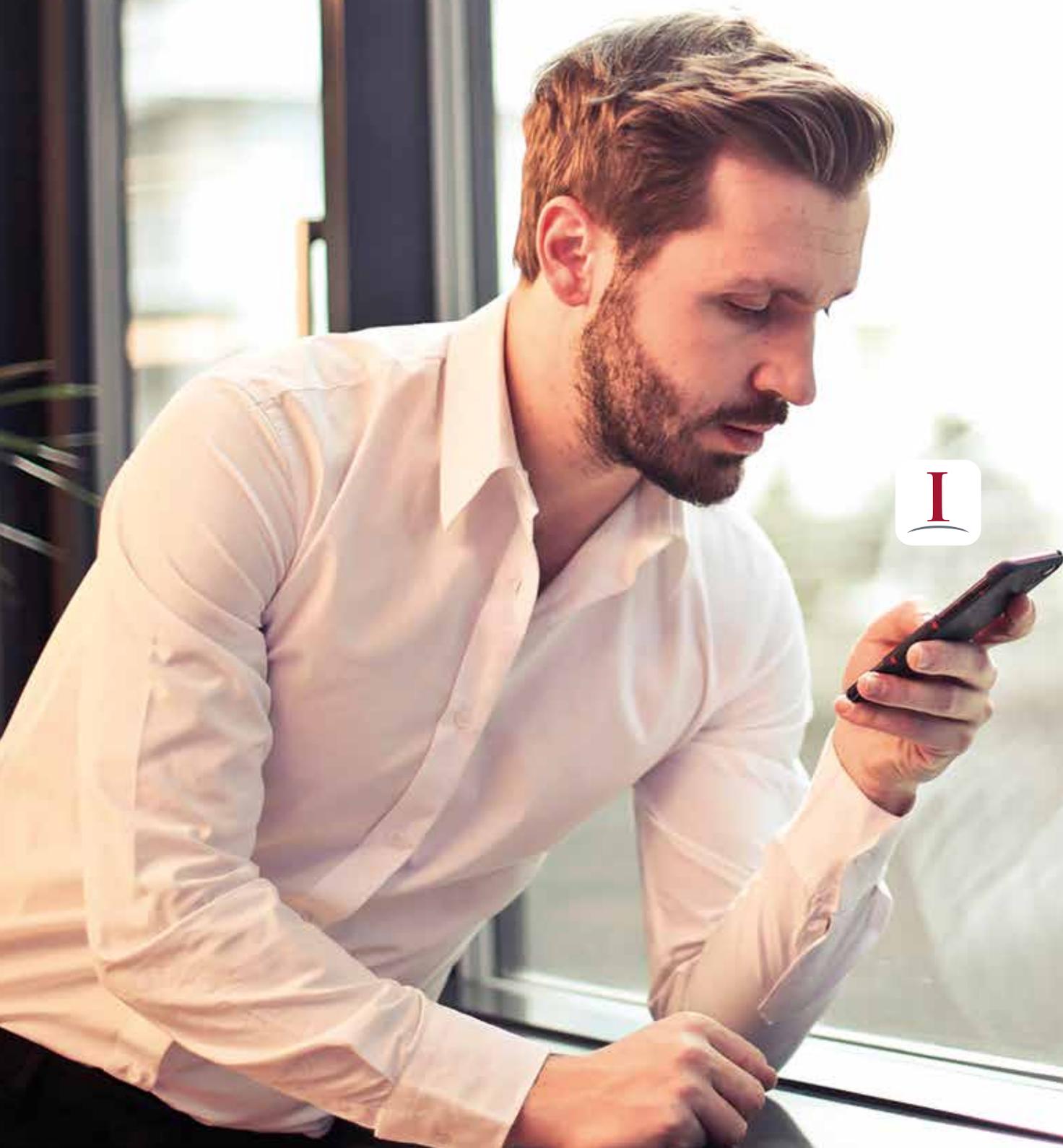
EL SISTEMA MULTIMEDIA ES CONTROLADO POR DOS GRANDES PANTALLAS EN ÁNGULO DE 12,3" Y 8,8" INTEGRANDO MUCHOS COMANDOS EN SUS ELEGANTES SUPERFICIES. TIENE UN DISEÑO ERGONÓMICO PARA EL CONDUCTOR, CASI TODAS LAS FUNCIONES DENTRO DEL AUTOMÓVIL SE PUEDEN CONTROLAR DE FORMA TÁCTIL.



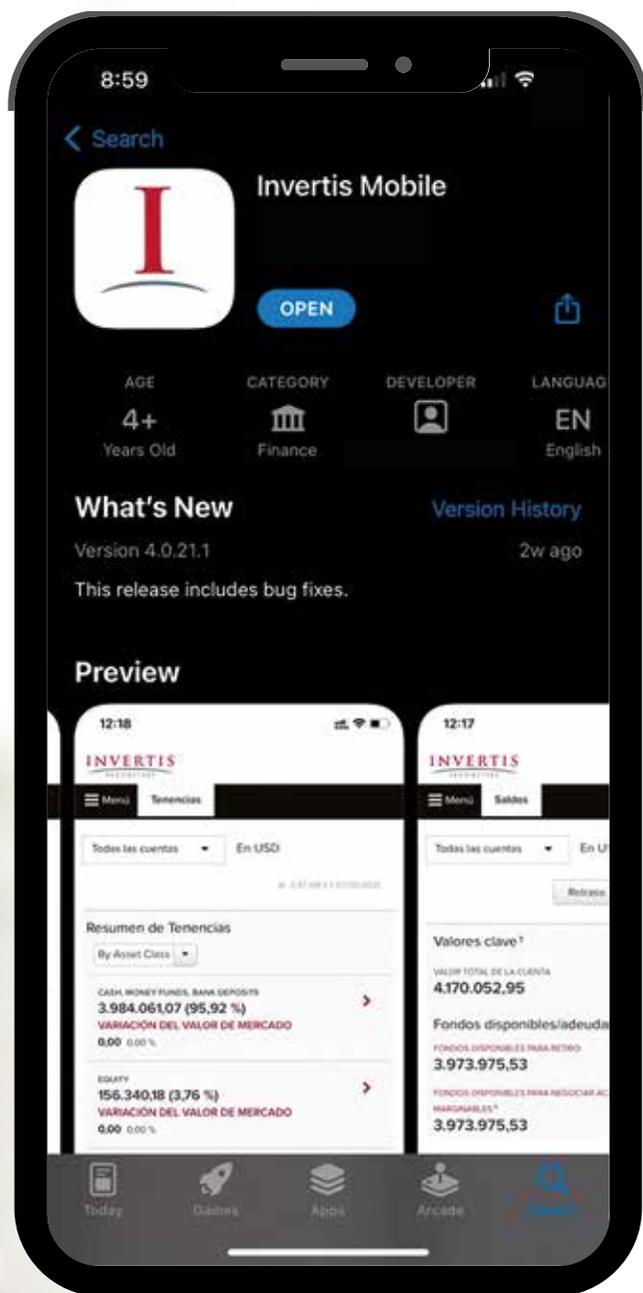
INVERTIS

SECURITIES

Grupo UniBank



Gestione su Portafolio de Inversiones desde Invertis Mobile



Con tu cuenta de inversión tendrás acceso a **nuestra App**

-  Fácil de usar
-  Opera en tiempo real
-  Información actualizada
-  Respaldada por :



 [invertissecurities.com](https://www.invertissecurities.com)
 (507) 214-0000
 @invertis.securities

[VIENE EL BUEN JAZZ]

Del 16 al 20 de enero de 2023 se realizará el XI Simposio Latinoamericano de Musicoterapia en el marco de los 20 años del Festival, bajo el lema 'Diversidad Musical en Latinoamérica'.

[SE ACERCA OTRO UNICORNIO]

La startup colombiana Robin Food (cloud restaurant) predice con algoritmos el inventario adecuado de los restaurantes, reduce en 85% el desperdicio y modifica el menú según el éxito de los platos entre usuarios.



INVESTOR
lifestyle

\$almón

METROBANK POP UP

MetroBank se encuentra apoyando la experiencia The Local Hub, una iniciativa innovadora en Multiplaza, que promueve compras locales y emprendedores con el objetivo de incentivar el crecimiento económico por medio de un Pop Up Store, durante noviembre y diciembre. Son 23 marcas en un solo lugar amigable para hacer compras de navidad, e incluye un wrapping station a cargo de It's a Wrap.



ACOBIR 2023: INNOVACIONES Y OPORTUNIDADES DE INVERSIÓN

Entre las innovaciones de la Expo Inmobiliaria Acobir, del 26 al 29 de enero de 2023, en el Panamá Convention Center, está que los asistentes tendrán un área categorizada como Isla Sostenible, con proyectos que incorporen en sus diseños tecnologías ecoamigables. Otra novedad es: Acobir Special Collection, para proyectos selectos desde \$180,000.00, que ofrezcan una excelente ubicación, amenidades y acabados de alta calidad.

Una de las estrategias está puesta en atraer el mercado internacional, buscando inversionistas y corredores de otros países. El portafolio de propiedades ofrece desde las que aplican al fondo solidario de vivienda, interés preferencial, hasta propiedades de lujo.

JAPÓN DONÓ \$92,299 al Oncológico

La Embajada de Japón, entregó \$92,299 para 3 equipos de electrocirugía para el Instituto Oncológico Nacional. A través del Programa de Asistencia Financiera No Reembolsable para Proyectos Comunitarios de Seguridad Humana del Gobierno del Japón, el cual brinda apoyo económico a ONG para el desarrollo social comunitario. En los últimos 27 años, han donado a 232 proyectos comunitarios en toda la República de Panamá por un monto superior a \$12 millones de dólares.

¿Por qué elegir Invertis Securities para sus inversiones?



Nuestros asesores gestionan su patrimonio personal y familiar según tus objetivos y perfil inversionista



Custodia segura a través de cuentas segregadas en entidades financieras de primera línea



Amplia gama de productos de marca propia, adaptados a sus requerimientos de inversión

Para mayores detalles sólo escribenos a info.clientes@invertissecurities.com

Entidad Regulada y Supervisada por la Superintendencia del Mercado de Valores. Licencia para operar como Casa de Valores. Resolución SMV No. 182-2013 del 16 de mayo de 2013. Licencia para operar como Administrador de Inversiones. Resolución SMV No. 51-19 del 11 de febrero de 2019. Miembro de la Bolsa de Valores de Panamá, S.A.

INVERTIS
SECURITIES
Grupo UniBank



Conoce más de
Invertis Securities



Nanette Archer Svenson
INVESTIGADORA Y
CONSULTORA EN EDUCACIÓN
Y DESARROLLO GLOBAL.

Miembro de las juntas
directivas de:
Fundación ProEd
(2021-presente).
International Studies
Association - Global South
Caucus - (2016-2018).
Academic Council on the
United Nations System
(ACUNS) (2013-2016).

¿QUÉ ES ASG Y POR QUÉ IMPORTA?

En años recientes ha surgido el acrónimo ASG en relación a la gestión corporativa. También conocido como ESG, por sus siglas en inglés (environmental, social, governance), ASG corresponde a principios ambientales, sociales, y de gobernanza. Estos conceptos están estrechamente ligados a la responsabilidad social, la economía circular, y más que nada a la sostenibilidad para asegurar nuestro futuro, en todo sentido, para las próximas generaciones. Contribuyen al cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, 17 intenciones globales aprobadas en 2015 por la Organización de las Naciones Unidas como parte de la Agenda 2030.

Los principios ASG se implementan a través de una serie de criterios que se aplican a la hora de tomar decisiones corporativas, tanto decisiones sobre dónde y cómo invertir recursos como decisiones sobre la manera de relacionarse con todos sus constituyentes. Estos principios de ASG afectan al análisis de riesgo corporativo, a las impresiones de los inversionistas, y al valor de la empresa en el mercado. En general, se puede definir los criterios ASG como los siguientes.

Criterios ambientales: buscan evaluar las actividades de una empresa que afectan, positivamente y negativamente, al medio ambiente. Temas relacionados incluyen la eficiencia energética y el uso de energía renovable, la gestión de desechos y la contaminación química, y el agotamiento y la regeneración de recursos naturales, entre otros.

Criterios sociales: buscan evaluar las acciones de una organización referente a sus relaciones con sus empleados, proveedores, consumidores y la comunidad alrededor. Este aspecto social está vinculado con los contratos laborales y comerciales, la evaluación de salarios y desempeño, y temas de diversidad, equidad e inclusión, por un lado, y con los proyectos educativos, culturales y filantrópicos patrocinados por otro lado.

Criterios de gobernanza: buscan evaluar la calidad de la gestión, la cultura y el perfil de riesgo con respecto a la composición de la junta directiva, la rendición de cuentas, la transparencia, y la conducta comercial, entre otras características.

Esta visión de responsabilidad y sostenibilidad implica el valor compartido para impactar lo menos posible al medio ambiente e impactar de la mejor manera a las personas y entidades asociadas con las organizaciones en cuestión, todo a través de una gobernanza ética, diversa, inclusiva y transparente. Antes, las reglas dictaron que las corporaciones lograran la rentabilidad más alta posible para los resultados financieros...siempre. Ahora, hay más presión para que las empresas incluyan en sus informes un triple balance que mide, en adición a los resultados financieros, los resultados en términos de materia social y medioambiental. ASG está empujando a las organizaciones a pensar en los efectos de sus decisiones más allá de los logros económicos inmediatos. Está abogando por una manera distinta de conducir los negocios, una que considera la salud del planeta, la salud de los demás, y la salud de las generaciones que vienen. ¿Qué está haciendo su empresa al respecto?

CUMPLIR DESEOS TODO EL AÑO

¿Cómo se logra tener fortaleza para dirigir una fundación para niños con problemas complejos?

“La misión de Make-A-Wish Panamá es conceder un deseo, a cada niño elegible en Panamá, a través del Wish Journey: por medio de experiencias redireccionamos la atención del niño y su familia de lo que conlleva una enfermedad crítica, tanto física, económica, y emocionalmente, con la anticipación de un deseo que da esperanza de que algo bueno está por pasar a pesar de las circunstancias, y está comprobado que los ayuda a sobrellevar mejor sus tratamientos y hospitalizaciones”.

POR: LUCERO MALDONADO

Make-A-Wish Panamá ha concedido más de 1,700 deseos: desde casitas de muñecas hasta viajes familiares a Disney pasando por encuentros con artistas como Justin Bieber. Hemos remodelado habitaciones, patrocinado clases de surf y de fotografía, y hemos celebrado hermosas fiestas de 15 años, siempre apoyados por voluntarios y donantes que luego de hacer un deseo, hacen más”.

¿Cómo escogen a los niños?

La mayoría son referidos por enfermeras y doctores del Hospital del Niño y ONGs dedicadas a la salud y la niñez. Nuestra meta es lograr tener referidos de todos los hospitales públicos y privados entre tres y diecisiete años que padezcan una condición médica crítica.

¿Qué la llevó a vincularse a Make a Wish?

Tengo amigas que trabajan en el sector sin fines de lucro. Cuando se abrió la vacante de Directora Ejecutiva en Make-A-Wish, me dijeron: ‘este trabajo es perfecto para ti’. ¡Y tenían razón!



**ANA MARIA SPIEGEL,
DIRECTORA EJECUTIVA DE MAKE-A-WISH.**

¿Qué retos le han tocado?

Sin duda alguna la pandemia. Acababa de asumir el cargo en la fundación cuando nos mandaron a cerrar y a esperar. Tuve miedo de que nunca volviéramos abrir. ¿Qué necesidad había de un deseo si se estaba acabando el mundo? Teníamos deseos ya planificados, agendados y en proceso de ejecución. Muchos de ellos no se cumplieron hasta 2021 y algunos siguen esperando, como los viajes a Disney que por temas de vacunación estaban en pausa. Pero fuimos resilientes y nos supimos adaptar a las circunstancias. En 2020 logramos conceder 31 deseos y en 2021, 96, a pesar de las restricciones.

Ana María Spiegel

Estudió psicología en la University of South Florida, tiene una maestría en Familia y Riesgo Social de la Universitat Ramon Llull de Barcelona. Es la Directora Ejecutiva de la Fundación desde 2019. “Mi vida profesional la he desarrollado en el ámbito educativo. Durante 14 años viví en Santiago de Veraguas, tenía dos bebés y al ver que no había un pre escolar abrí uno y los dirigí por 12 años donde tuve la dicha de ser la primera experiencia escolar de muchos niños”.

**MAKE-A-WISH
PANAMÁ SE INICIÓ
EN 1995 DE LA MANO
DE THOMAS FORD,
LUIS KATZ, ESTEBAN
LÓPEZ, JUAN BLAU
Y LORETTA LIM,
CON MARGOTH
SAPLER COMO LA
PRIMERA DIRECTORA
EJECUTIVA.**

¿Qué ha hecho Panamá, que pueda ser replicado a otros países?

Si le preguntas a nuestros colegas, Panamá es percibido como privilegiado al tener el dólar como moneda; muchas alianzas (globales con Walt Disney World y Mattel); y porque nuestras actividades de recaudación son referente en la región. Estamos constantemente intercambiando ideas para recaudar fondos

¿Qué tan difícil es conseguir las donaciones?

Ese es el reto de la mayoría de las ONG. Las donaciones cumplen la misión, sin embargo brindar servicios sociales a las poblaciones más necesitadas requiere de fondos sostenibles, y de equipos técnicos que no pueden trabajar gratis. Es difícil, pero poco a poco y con ayuda de organizaciones como la Cámara Panameña de Desarrollo Social (CAPADESO), el sector se está profesionalizando. Esto ayuda a que nuestros donantes sientan la confianza de donar con el conocimiento de que parte de ese dinero es invertido en funcionamiento.

Lo más complejo de su trabajo

No engancharse más allá de lo necesario. Puede ser complicado asimilar situaciones. Adicionalmente hay frustración y burnout por ser un sector que no es reconocido lo suficiente. Las ONGs somos parte importante de la malla que sostiene la sociedad

¿Cuántos voluntarios activos son?

Panamá es un país generoso. Al panameño no le duele compartir y donar tiempo. Las nuevas generaciones tienen el chip del voluntariado. Son unos 75 voluntarios activos.

¿Cómo cumplen los deseos?

Se entrevista a los niños para saber cual es su deseo, cuidando de que no sea una necesidad si no algo que ellos quieran. Se hace un perfil y se le pasa a los donantes para que escojan según presupuesto y preferencias. Luego entra la coordinación de voluntariado, contactando y asignando responsabilidades a los voluntarios quienes trabajan en las cotizaciones, compras, transporte y otros.

Y mientras ¿cuál es la dinámica diaria?

La organización de los eventos de recaudación, los agradecimientos a los donantes, el back office work, las reuniones con la Junta Directiva, con el contable externo, reportes y reuniones con Make-A-Wish Internacional. Y si un deseo se convierte en algo urgente tenemos que reagendar y movilizarnos rápido.



¿Cuánto presupuesto necesitan para cubrir los costos?

Make-A-Wish Panamá tiene un presupuesto anual de \$195,000 que incluye los costos de funcionamiento y nos permite cumplir un mínimo de 120 deseos al año. Para cumplir más deseos necesitamos más recursos y estamos trabajando en ello.

¿Cuáles son los deseos más comunes?

Desde querer tener una bicicleta roja, querer ser bombero, hasta viajar al espacio. Muchos quieren ir de vacaciones con su familia y otras quieren ser princesas por un día.

¿Cómo se logra tener fortaleza para dirigir una fundación que en su mayoría recibe niños con problemas complejos?

Saber hasta dónde llegar y mantener los límites. Cuando vemos necesidades que nosotros como fundación no podemos resolver, los referimos a organizaciones que sí puedan hacerlo. Es difícil, y aquí se llora en silencio casi todos los días, pero a la vez es gratificante y siempre estamos muy agradecidos. Tengo muchísimas historias. En mi primer deseo, lloré a mares y no podía parar, algo que es absolutamente PROHIBIDO. Hay una historia de una niña en la pandemia que ya estaba en cuidados paliativos y su deseo era una habitación pintada de rosa. La niña pasó los últimos días de su vida en un cuarto hermoso, pintado de rosado con una colcha de sirenas, aire acondicionado y un closet donde mantener sus muñecas en orden. El día de la Fiesta del Deseo (la fiesta anual de los niños y sus familias en conmemoración del World Wish Day), una niña de tres años con neuroblastoma en uno de sus ojos había salido de estar internada en el hospital recibiendo quimio hasta la noche anterior a la fiesta, y su mamá escuchó en los pasillos del hospital que al día siguiente había una fiesta, llamó a la fundación para que por favor la incluyéramos

ya su niña tenía meses de solo ver medicinas, agujas y doctores. La niña gozó la fiesta más que nadie, comió de todo y regresó a casa llena de regalos. Se le olvidó por completo su enfermedad por un día. Esa es la misión de Make-A-Wish en una palabra. No importa lo que pase y lo dura que sea la vida, los niños son resilientes y se adaptan. Y las experiencias de infancia son lo que moldearán la clase de adulto que serán en el futuro.

Lo más satisfactorio de esta labor

Nunca deja de impresionarme la cara de los padres viendo a sus hijos felices. Es mi mayor logro y satisfacción.



PRÓXIMAS ACTIVIDADES

Tenemos The Wish Cup en verano; la campaña de World Wish Day en abril; Wish Dish en agosto; y una nueva actividad en conjunto con el Panama Canal Railway, The Christmas Wish Train, donde llevaremos a los 'niños deseo' y algunos invitados en un paseo navideño en tren hasta Gamboa y regreso.



RECORRE EL MUNDO CON VIAJES DOG FRIENDLY

En un libro escrito por Miguel de Cervantes Saavedra (sí, el mismo que escribió el Quijote de La Mancha) dos perros hablan. Se llama 'El coloquio de los perros', y se trata de las conversaciones de Cipión y Berganza, dos caninos que se convierten en buenos interlocutores para contar historias. Berganza le cuenta a Cipión sobre sus entretenidos viajes por Sevilla, Córdoba y Granada. Eso ocurrió en 1613, ya para esa época los perros viajaban, pero como no había aeropuertos no les pedían tantos documentos ni trámites. Ahora que los perros son viajeros cosmopolitas pues sí toca cumplir con ciertos requisitos de transporte y salud.

En Black Dog brindan todo el servicio de asesoría y trámites de viaje. De manera que si quieres que tu mascota recorra contigo varios países, solo debes acercarte a una de las sedes de Black Dog: dos en Costa del Este y una tercera en Bella Vista, diagonal al Parque Urraca, para que el personal te prepare el pasaporte, permisos, vacunas, y la maleta incluidas las comidas, snacks y juguetes para la travesía, entre otros detalles.



UNA FIEL COMPAÑERA DE VIAJE

El 21 de mayo de 2022, Savannah, se convirtió en la primera perra en dar la vuelta al mundo junto a su dueño Tom Turcich, de Nueva Jersey. La hazaña les tomó 7 años y completaron 48.000 kilómetros. Muchos amigos que seguían su cuenta @theworldwalk los acompañaron en algunos trayectos. Caminar con su mejor amigo le parecía la mejor manera de entender el mundo. La primera etapa del viaje fue desde Nueva Jersey hasta Panamá, luego sobrevolaron la selva del Darién y continuaron de Colombia a Uruguay, para luego saltar a Europa.



TIPS PARA VIAJAR CON TU MASCOTA

PIDE UNA CITA EN BLACK DOG.

LLEVA A TU PERRO A UNA REVISIÓN DE SALUD.

ALISTA LA DOCUMENTACIÓN: PASAPORTE, CARTILLA DE VACUNAS, CERTIFICADO VETERINARIO, PERMISOS.

PREGUNTA A TU VETERINARIO CUÁL ES LA MEJOR COMIDA DURANTE LOS VIAJES EN AVIÓN.

LLEVA UN BOTIQUÍN CANINO.

LLEVA SUS IMPLEMENTOS PARA PASEARLO, COLLAR CON IDENTIFICACIÓN, CORREA, BOLSITAS, AGUA Y COMIDA.



**ALISTA
LOS
SNACKS**



**PLANIFICA
DÓNDE VA
A DORMIR
TU PERRO**



**Estaré despierto
esperando a santa**
con mi lista de regalos



Otros servicios en Black Dog

Clínica Veterinaria

Contamos con un equipo especializado para brindarle los servicios de Clínica Veterinaria, Laboratorio, Farmacia, Cirugía y mucho más a su mascota.

Pet Shop

Tenemos variedad de productos para tu mascota de las mejores marcas del mercado.

Corte, Baño y algo más...

Consentimos a las mascotas con un buen baño relajante, un corte espectacular y un aroma que hará que sus dueños lo abracen todo el día.

Sucursales:

Costa del este - Ocean Mall / Plaza Emporio
Bella vista - Park Plaza Mall

Teléfonos

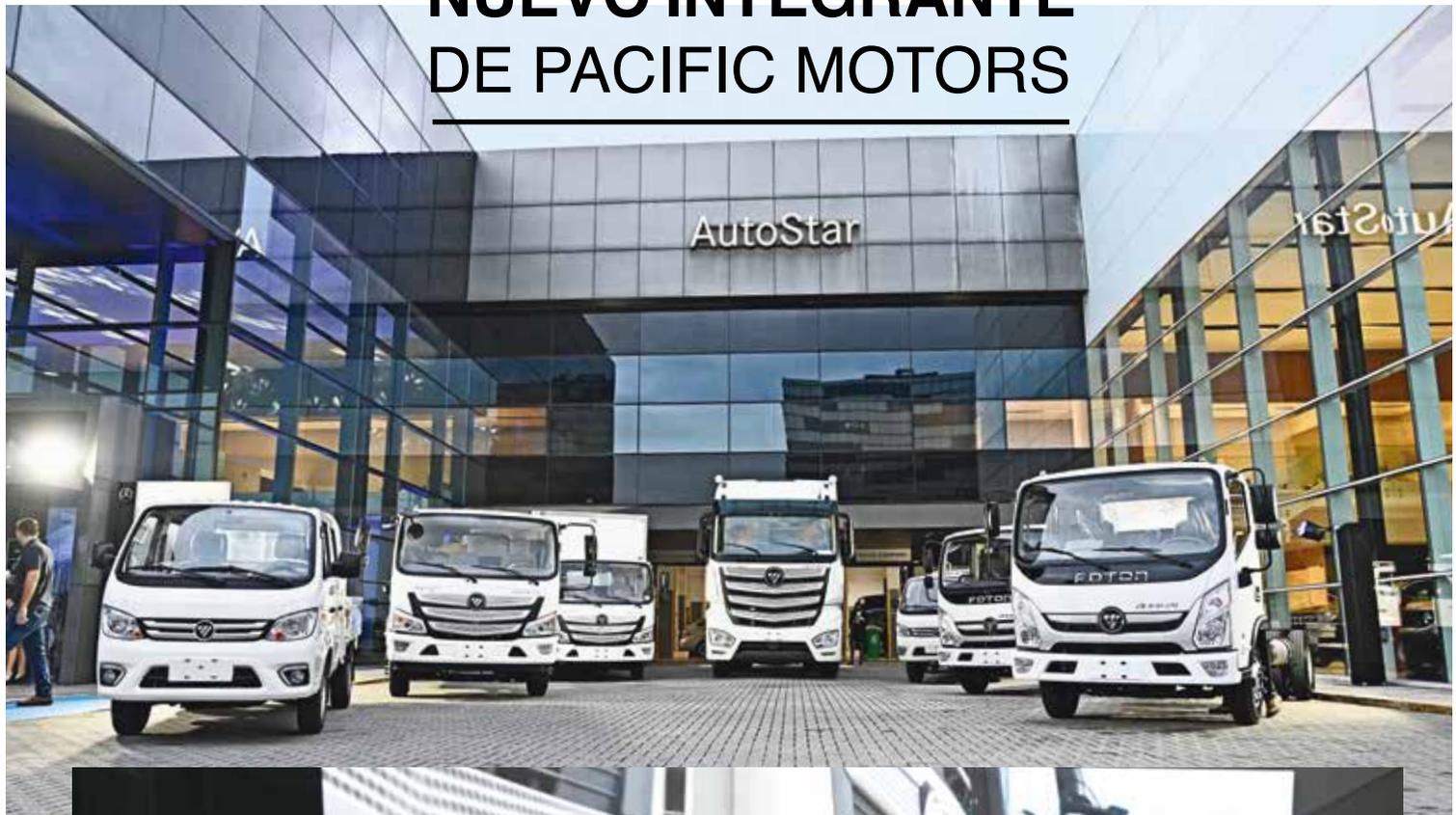
6151 7001 / 6626 5638



@Blackdogpanama

AUTO STAR

NUEVO INTEGRANTE DE PACIFIC MOTORS





En Santa María Business District se llevó a cabo el lanzamiento de la marca de camiones Foton en Panamá, bajo la distribución de Pacific Motors, una empresa con el respaldo de AutoStar. La marca de vehículos de reconocimiento mundial, tiene alianzas con dos empresas constructoras de motores, la estadounidense Cummins y la alemana Daimler AG.



Foton es la marca con el mayor número de ventas mundiales de camiones, sumando 5,766,054 unidades comercializadas en los últimos 10 años. Para Pacific Motors es primordial ofrecer una vitrina de opciones de transporte, en cada uno de los segmentos y modelos, con una propuesta de valor de excelencia en su servicio y respaldo.



salmón

METROBANK ENALTECE LA CULTURA PANAMEÑA



En el mes de la patria, MetroBank realizó una experiencia sensorial en su nueva sucursal de Calle 50. Ernesto Boyd Jr., Gerente General de MetroBank, resaltó que la cultura es parte del ADN corporativo de Metrobank: “Fortalecemos nuestro compromiso impulsando valores y resaltando nuestra historia e idiosincrasia panameña”. Se inauguró la obra ‘Guna para el Mundo’, sobre cultura e idiosincrasia Guna en Panamá a cargo de los artistas plásticos Kansuet y Oswaldo De León Kantule, cuyas pinturas estarán expuestas en la sucursal de MetroBank de Calle 50 hasta fin de año.

“Dejamos por un momento las calles del Casco Antiguo y nos trasladamos a MetroBank para trasladar a los invitados por medio de sabores a lugares que hacen única a Panamá”, expresó el chef José Olmedo Carles, de Fonda Lo Que Hay, comisionada para la gastronomía del evento.



PANARENTING®

PRESENTÓ LA *Magia* DE ANDAR SIEMPRE EN AUTO NUEVO



En días pasados, los colaboradores, clientes y proveedores de Panarenting, se dieron cita en el Hotel Santa María para festejar su 5° aniversario. Fue un evento lleno de experiencias donde presentaron la “Magia de andar siempre en auto nuevo”.

Panarenting es una empresa panameña dedicada al servicio de renting de autos a largo plazo que es parte del grupo empresarial automotriz Panama Car Rental. Se fundó en diciembre de 2017 con el objetivo de brindar una alternativa al mercado interesado en adquirir un auto nuevo en Panamá, ofreciendo un sistema que revoluciona la movilidad, permitiéndoles a las personas disponer un auto personal, sin necesidad de comprarlo y con la posibilidad de comprarlo cada 3 años.

Este modelo cuenta con muchos beneficios; entre ellos, la libertad financiera de utilizar un servicio 100% libre de impuestos de la mano de una atención personalizada y eficiente, transformando la necesidad en comodidad a todos sus clientes.

Como parte de su celebración, presentaron una exhibición de vehículos que incluían: la Lexus LX600, el Volkswagen Teramont, el Audi E-tron,

el Mercedes GLE-450, el Acura MDX, y el Honda HR-V. Estos modelos son una selección de las opciones disponibles que brinda el mercado y que los clientes de Panarenting tienen la flexibilidad de escoger de acuerdo a sus preferencias y necesidad de movilidad.

“Estamos orgullosos de celebrar 5 años brindándole al mercado panameño una opción de movilidad que te permite andar siempre en auto nuevo sin tener que preocuparte por nada. Panarenting se encarga de eliminarte todos los dolores de cabeza para que tu puedas disfrutar de tu auto”. - Ricardo de la Guardia, CO-CEO Grupo PCR

En estos 5 años, Panarenting, se ha posicionado como una empresa sólida y confiable que cuenta con varios clientes satisfechos que ya han renovado sus vehículos una o dos veces en este periodo.





14 EDICIÓN DE PANAMA RESTAURANT WEEK JUNTO A VISA

La Socia-Fundadora de Panama Week, Melissa Pinto, reconoció a los restaurantes: Maito de Mario Castellón y El Trapiche de Domingo de Obaldía, por su trayectoria y aporte a la cultura culinaria de nuestro país por su constancia, dedicación y pasión con la que enaltecen los sabores de Panamá.

Restaurant Week es un evento exclusivo para tarjetahabientes Visa débito o crédito.



salmón





En esta ocasión, 18 cocinas participaron en la 14 edición de Restaurant Week ‘Con sabor a Panamá’, quienes ofrecieron exquisitas y recetas únicas, creadas con productos y sabores de esta tierra istmeña en homenaje a la patria. Cada plato estuvo acompañado de una Coca Cola o coctel a base de Ron Abuelo o Seco Herrerano. Pevio al evento se llevó a cabo un brunch de degustación en el Restaurante Maito.



Los restaurantes: AMERICAN TRADE, BEER AND COW, BRUTTO, CALIOPE STEAK HOUSE, CANTINA DEL TIGRE, EL TRAPICHE, FOOD DISTRICT, HOLIDAY INN, MASI – JW MARRIOTT, LA TAPA DEL COCO, LOCAL, MAITO, PAKKÁ, PLANTICERIA, RESTAURANTE LEÑO BY CASA GRANDE BAMBITO, SALSIPUEDES – HOTEL BRISTOL, SMASHBURGER, THE GRILL HOUSE FISH STK- HOTEL SANTA MARÍ , VORAZ.



REENCUENTRO CON NUESTRAS RAÍCES E IDENTIDAD

Como parte de sus actividades culturales, y en el marco de las fiestas patrias, la comunidad de Insignia Senior Living celebró junto a sus residentes adultos mayores el orgullo de la identidad panameña, con una conferencia dictada por Rolando Domingo, quien realizó un recorrido por la historia de la pollera. Rolando Domingo es un estudioso del folclor de nuestro país y autor de obras sobre el origen y evolución de este elegante y elaborado traje típico panameño.



feliz
mes de la
patria



En Insignia
celebramos nuestro legado cultural

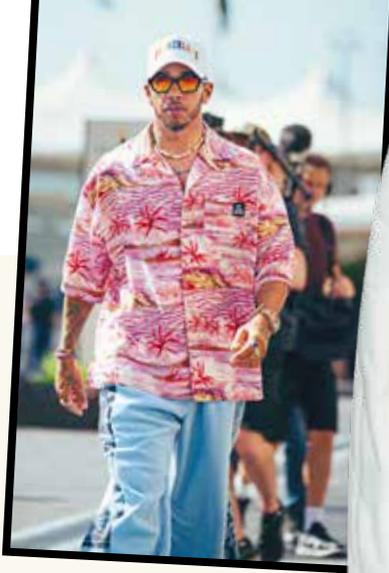


Contáctenos

6936-1708 | insigniapanamá.com

tendencias

NEWS: LEWIS HAMILTON con Tommy



El siete veces campeón de Fórmula Uno, Sir Lewis Hamilton, vistió una camisa rosa de manga corta con botones con estampado hawaiano, combinada con joggers polares azules de la colección colaborativa TOMMY JEANS X Martine Rose: 35 piezas inclusivas de género inspiradas en los íconos de archivo de TOMMY HILFINGER de los años 90 actualizadas a través de la lente de Martine Rose.



dollar[™]
CAR RENTAL



Nunca olvidamos que son tus viajes.

Por eso, tenemos el auto perfecto para que conviertas los kilómetros en memorias.

Nunca olvidamos que es tu dólar.

Reservas: 270-0355 | 6747-0070 | dollarpanama.com

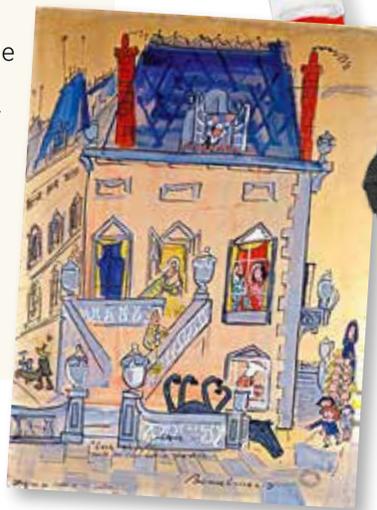
Aeropuerto Internacional de Tocumen | Aeropuerto Internacional Marco A. Gelabert | Aeropuerto Internacional Enrique Malek
Tocumen Commercial Park | nSanta María Plaza | Vía Veneto | Tumba Muerto | Vía Israel | Costa Verde (La Chorrera)
Río Hato | Penonomé | Santiago | David

tendencias



Una visita infantil

Ilustración del libro *Madeline in London* de Ludwig Bemelmans. Madeline y su clase, viajan a Londres acompañadas por Miss Clavel para visitar de sorpresa a su amigo y exvecino Pepito, hijo del embajador español. Bemelmans fue un escritor e ilustrador estadounidense, sus cuentos de Madeline se convirtieron en largometraje en 1998. En 1954 recibió la prestigiosa Medalla Caldecott por las ilustraciones de *Madeline's Rescue*.



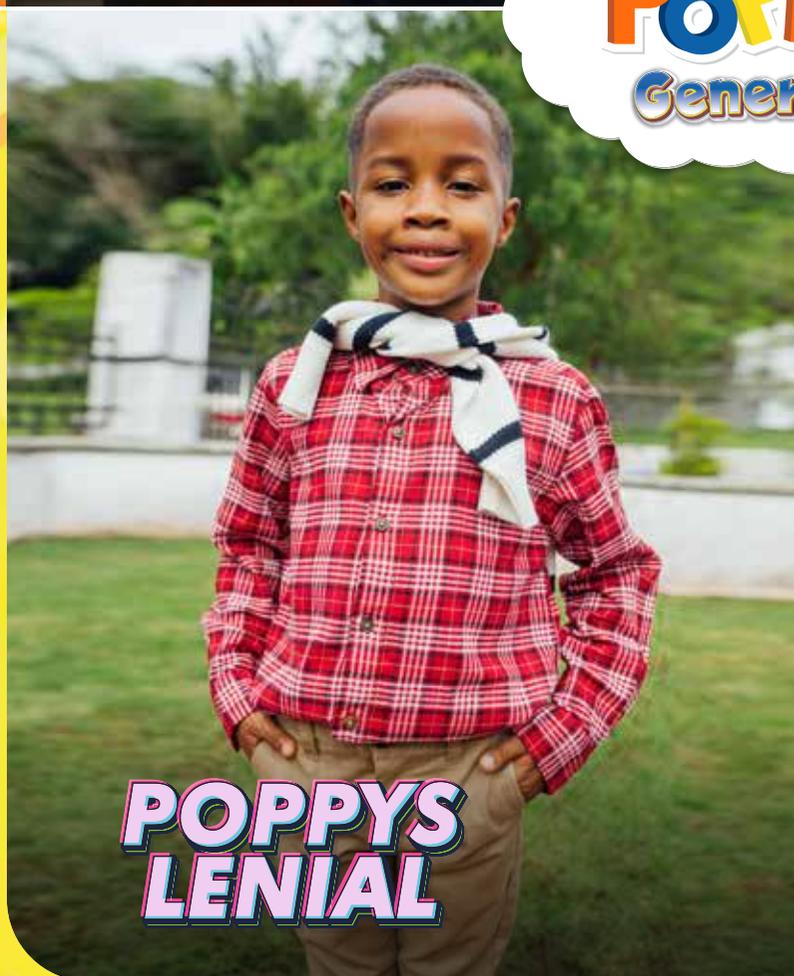


Poppy's
Boomer

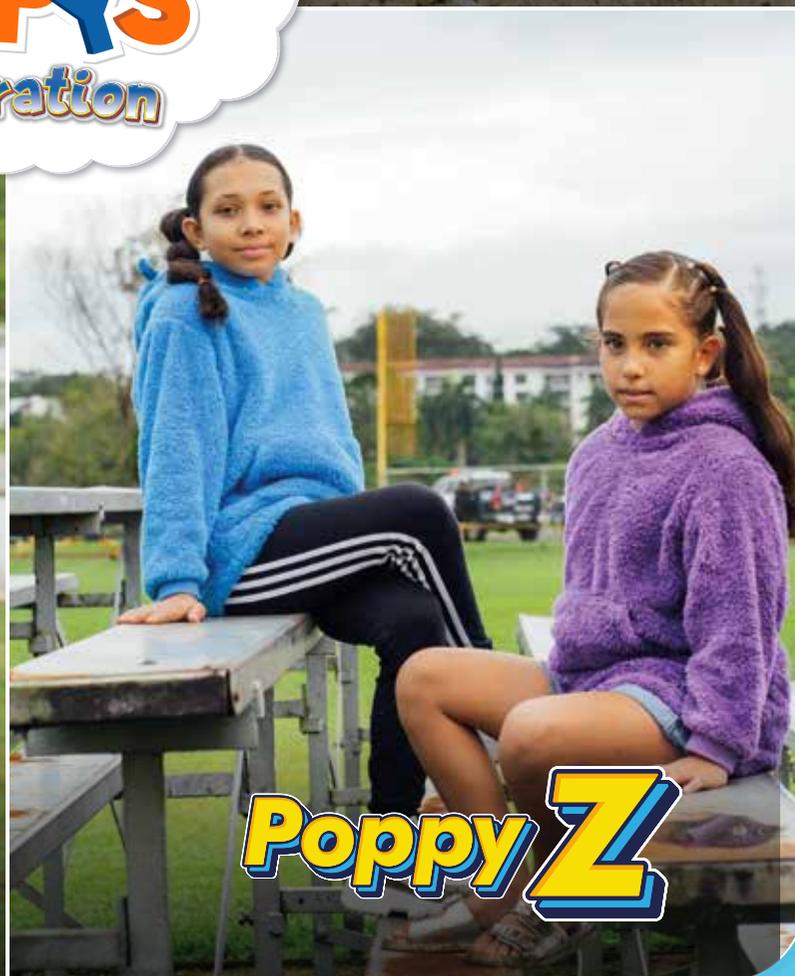


POPPYS X

POPPY'S
Generation



**POPPYS
LENIAL**



Poppy Z

momentos

IN
VESTOR
lifestyle



BODA **CANAVAGGIO** **KOURANY**

EN LA IGLESIA NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN, JUNTO A FAMILIARES Y AMIGOS, SE REALIZÓ LA CEREMONIA RELIGIOSA ENTRE DONALD PATRICK CANAVAGGIO DICKERSON Y JACQUELINE ARILLA KOURANY SAAVEDRA.

Ceremonia: Iglesia Nuestra Señora del Carmen.

Recepción: Salón Grand Pacific Hotel JW Marriott.

Organizada por: The Planners Firm.

Música: Truenos y Relampagos.

Decoración: Cuchi y Cristina junto a estructuras de Jorge Caballero.

Postres: Poquitomás.

Cake de Novia: Carmelitas.

Fotografía: Rodrigo García.









momentos

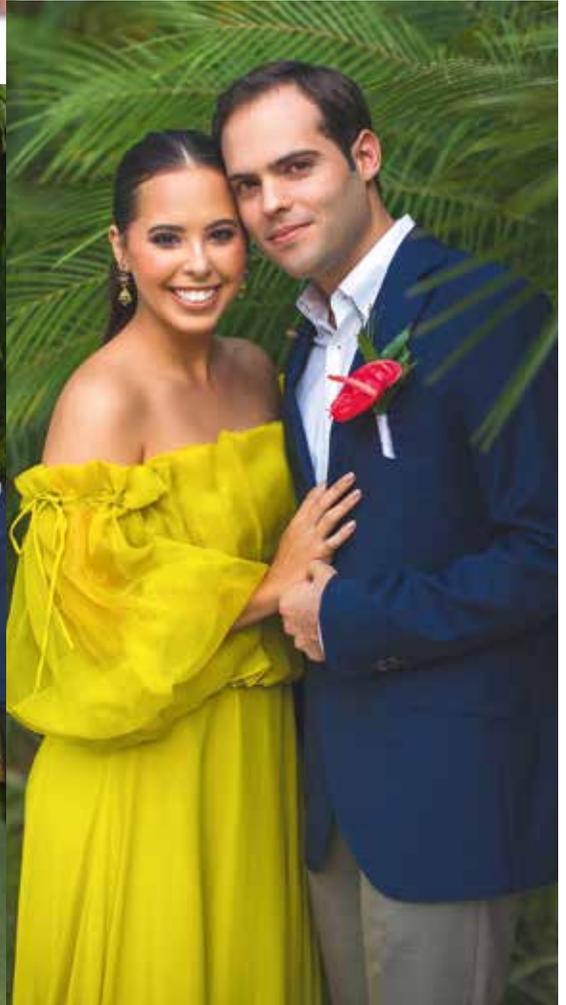
IN
VES
TOR
lifestyle



BODA LEWIS NARANJO

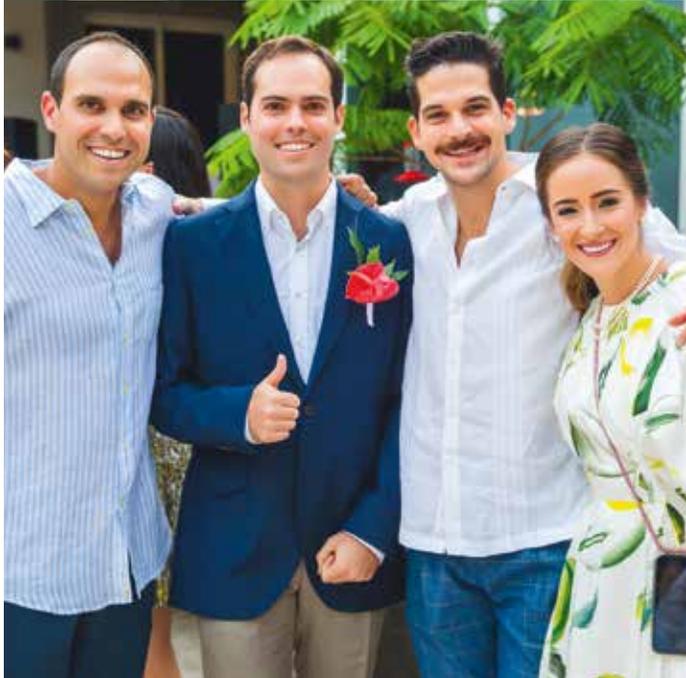
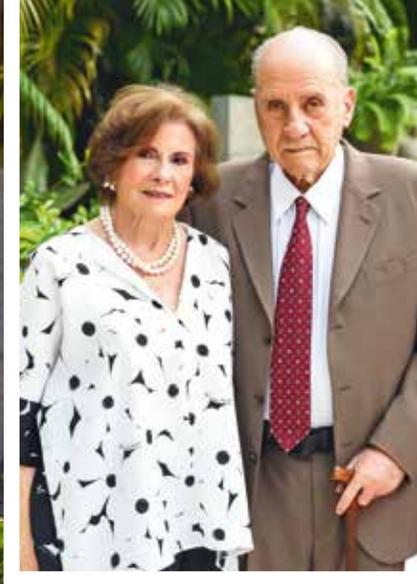
**FERNANDO LEWIS DE LA GUARDIA Y
AURI ELENA NARANJO RODRÍGUEZ
CELEBRARON SU BODA CIVIL
JUNTO A FAMILIARES Y AMIGOS.**

Fotografía: Alex Alba y Jairo Coumelis.









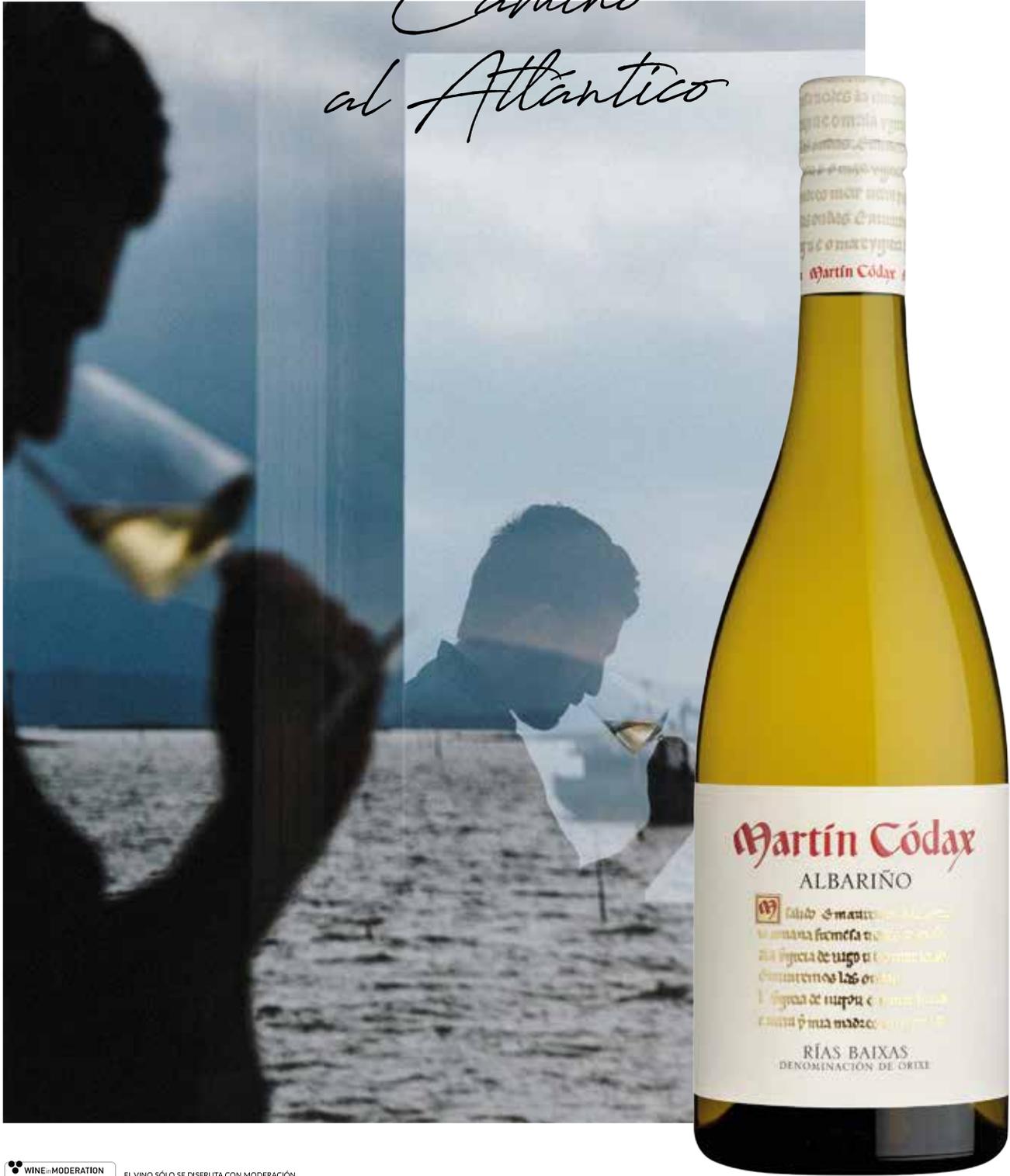


Martín Códax

ALBARIÑO

*Camino
al Atlántico*

RÍAS BAIXAS, DENOMINACIÓN DE ORIGEN



momentos

IN
VESTOR
lifestyle



BODA **DÍAZ ELETA**

**EDUARDO DÍAZ ROMERO
Y ALEJANDRA ELETA ARANGO,
CELEBRARON SU BODA EN LA
IGLESIA NUESTRA SEÑORA
DEL CARMEN. LA RECEPCIÓN
FUE EN EL CLUB UNIÓN.**

Ceremonia: Iglesia Nuestra Señora
del Carmen.

Recepción: Club Unión.

Temática de la boda: Boda Botánica.

Música: Orquesta Café.

DJ: Ricki Silvera.

Decoración: Argentina Escudero

Catering: Club Unión.

Pastel de boda: Capricho.

Vestido de novia: Una herencia
intervenida por la novia.

Fotógrafo: Foncho Jaen.









momentos

IN
VES
TOR
lifestyle



BODA ***JELENSZKY*** ***DIAZ***

EN LA IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN, JUNTO A FAMILIARES Y AMIGOS, SE REALIZÓ LA CEREMONIA RELIGIOSA ENTRE LUIS JOSE JELENSZKY DÍAZ Y PATRICIA DÍAZ DÍAZ.

Ceremonia: Iglesia de Nuestra Señora del Carmen.

Recepción: Salón Las Perlas del Club Unión.

Temática de la boda: Jardín de rosas rojas.

Orquesta: Orquesta Café.

Banda: Los Rabanes.

DJ: Truenos y Relámpagos y Riki Silvera.

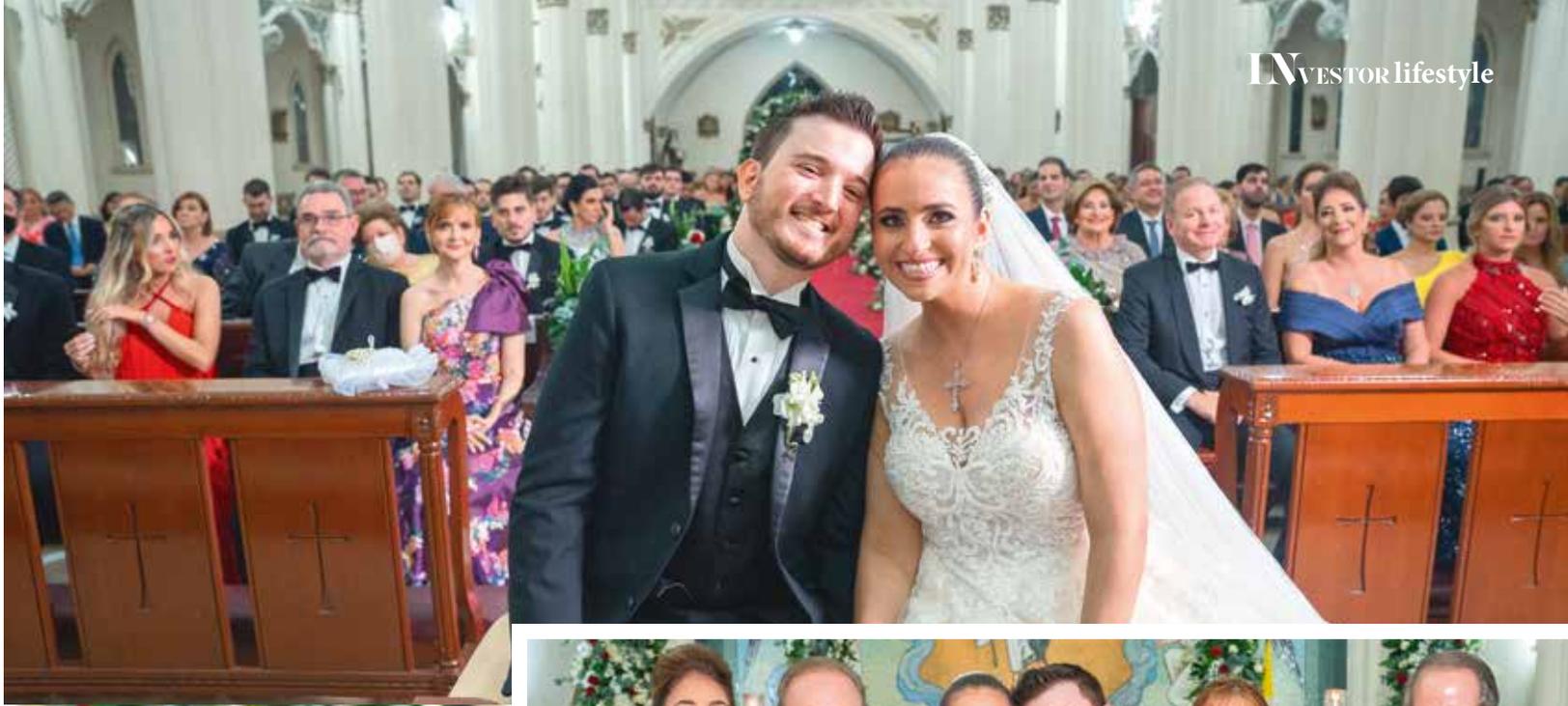
Decoración: Mynt Eventos.

Catering: Club Unión.

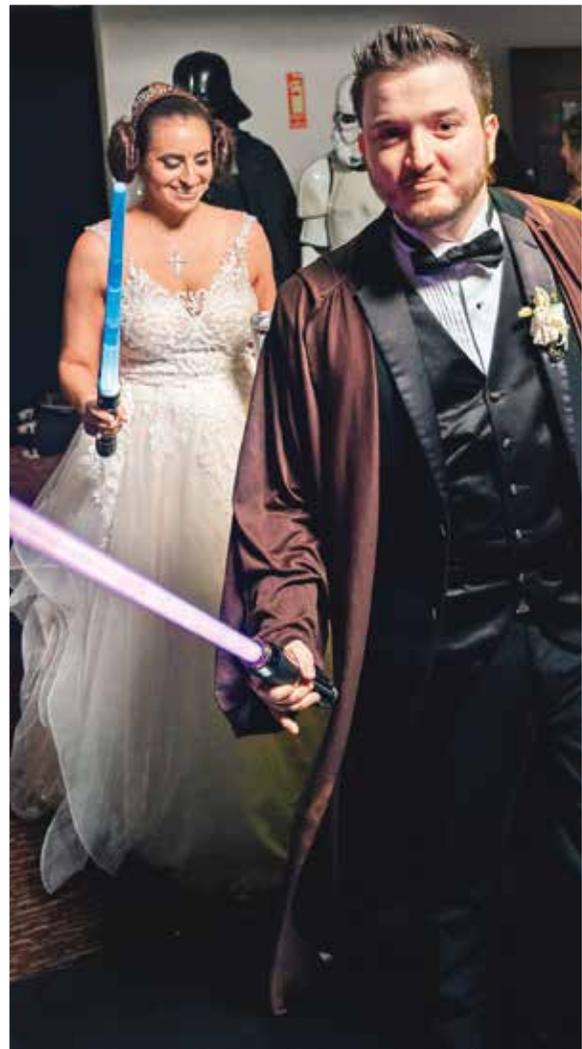
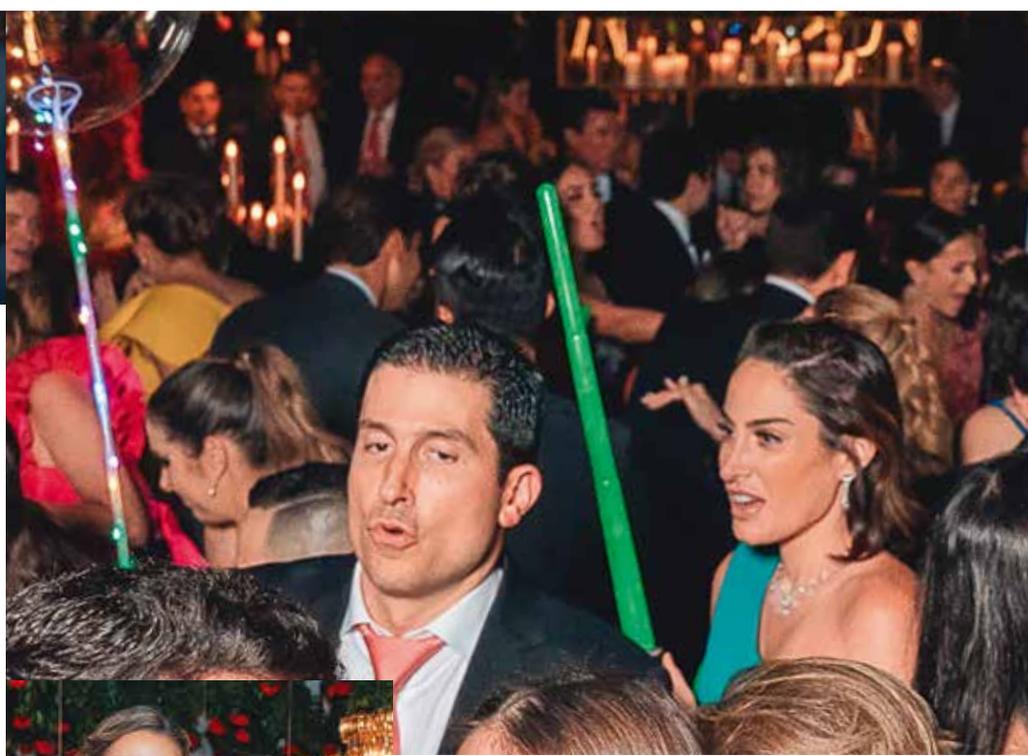
Pastel de boda: Carmelitas.

Vestido de la novia: Gaudi Novias.

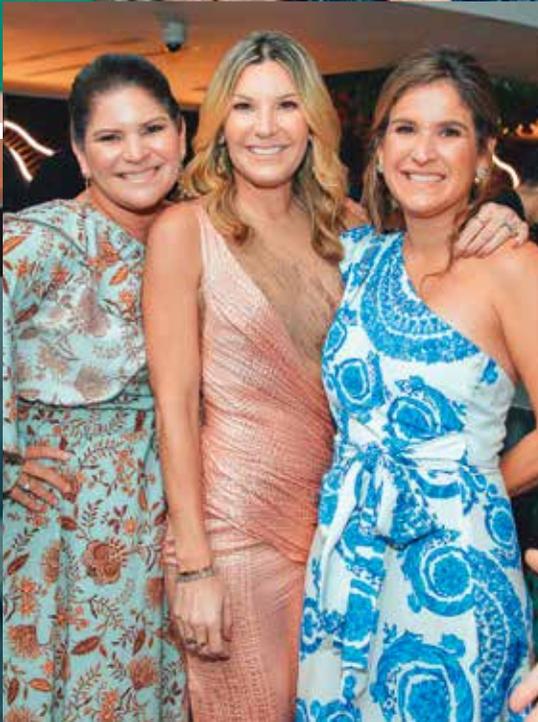
Fotografías: Alfonso Jaen.



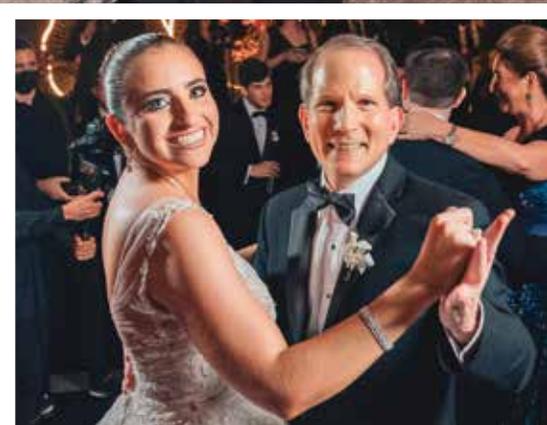














MARTINA ÁLVAREZ

"VIAJO EXPLORANDO EL MAR, PERO MI BASE ES BOCAS DEL TORO, PANAMÁ". ES DOCUMENTALISTA, EXPLORADORA DEL OCÉANO, PERIODISTA AMBIENTAL E INSTRUCTORA DE BUCEO. TIENE 31 AÑOS. "CON MI TRABAJO BUSCO INSPIRAR A QUE CADA VEZ MÁS GENTE QUIERA CUIDAR EL MAR Y PROTEGER LA VIDA MARINA. EL MAR SE CONVIRTIÓ EN MI BRÚJULA".



CADA VEZ QUE VOLVÍA A SUMERGIRME TENÍAN LA CAPACIDAD DE HACERME SENTIR QUE SOMOS PARTE DE ALGO MUCHO MÁS GRANDE..



¿Dónde fue la foto?

Esta foto es de Baja California Sur, México. Un día en el que fui con mi amiga la científica Frida Lara, ella me tomó la fotografía mientras me acercaba a fotografiar la orca.

¿Cómo fue la historia de la foto?

Puse la alarma a las 5:45 AM con mucha esperanza, decisión y fuerza de voluntad. La misión era como buscar una aguja en un pajar, solo que en este caso la aguja era bastante más grande, intimidante y, lo que yo considero, el animal más hermoso del océano. Nos habían dicho que las habían visto el día anterior por Cabo Pulmo, México, por eso teníamos fe en su velocidad para moverse y aparecer en nuestra zona. Con los ojos todavía cerrados preparé el mate para ver si lograba despertarme antes del primer chapuzón. La

única que lo compartía conmigo era Vane, mitad mexicana mitad argentina, que había dejado toda su vida para ser educadora de orcas en Canadá, llevaba 8 años enseñando sobre ellas pero nunca había podido nadar a su lado.

Llegaron las 7:30 am y todavía las estábamos buscando, ahora un poco más despiertas, en el barco, cubriéndonos del sol del desierto de Baja California y achinando los ojos para distinguir alguna aleta alta e intimidante. Repito intimidante porque en su dieta entran especies de mis queridos tiburones y, se sabe que cuando andan por la zona, desplazan al mismísimo tiburón blanco.

Fue el capitán, que al ser pescador y tener vista de lince las divisó a los lejos. Fuimos a su encuentro despacio, sin invadir las, viendo

si estaban de acuerdo con nuestra presencia. Frida saltó primero, y no hubo más de un segundo de diferencia para que Vane y yo la siguiéramos. Era una familia de 6 y había una cría. Estaban tan curiosas por nosotras como lo estábamos nosotras por ellas. Abrí los ojos bien grandes para apreciar lo que parecía el cuadro más perfecto de la naturaleza. Y lo que fue más perfecto aún, es que nos aceptaron en su casa, el océano. Se quedaron un rato con nosotras. Cada tanto salía a la superficie a respirar. Sabía que no era sueño porque ningún inconsciente puede imaginar un escenario tan alucinante como el azul del Mar de Cortés y sus orcas.



¿Cuándo comenzó su afición por el contar historias del mar para generar conciencia?

La primera vez que bucéé pensé: ¿Todo esto estaba acá abajo y nadie me avisó? No podía creer que no me hubieran hablado del mundo submarino en la escuela, ni en la universidad. Mi amor y fascinación por el océano se volvió tan grande que empecé a aprender todo lo que podía sobre él. Ahí entendí el mal que nos estábamos haciendo, ya que necesitamos un océano sano para sobrevivir como especie. Me pareció que el mayor problema era la ignorancia sobre el océano. Para muchos, es difícil tenerlo presente cuando no lo conocen, o se encuentran rodeados de cemento pasando tantas horas en una oficina. Estamos muy desconectados de la naturaleza. Con el tiempo entendí que mi propósito era darle voz al mar que no puede defenderse por sí mismo. Por eso con mis historias, documentales e imágenes, busco acercar el mar a la gente para que se enamoren de él y quieran protegerlo.

¿Qué estudió?

Estudié comunicación social, viajando me convertí en instructora de buceo entonces empecé a comunicar uniendo las dos cosas que estudié. Siempre me gusto mucho escribir y durante mis viajes iba escribiendo historias de mis aventuras submarinas, pero me di cuenta de que para tener un mayor impacto necesitaba hacer videos y documentales. Si bien sabía contar historias, no sabía filmar ni editar, fui aprendiendo de a poco, preguntándole a amigos, mirando videos en YouTube, y todavía sigo aprendiendo. También viví un tiempo en un barco que tenía un canal de YouTube. Ahí fui observando, escuchando y preguntando, aprendí un poquito más de este mundo audiovisual.



¿Dónde podemos encontrar el documental que filmaste en Panamá sobre los tiburones?

Pueden encontrarlo en Youtube como ‘Missing Sharks’ también hice un segundo documental con la marca de cerveza Corona que se llama ‘The Shark Defender’, y actualmente estoy trabajando en el tercero, del cual, una gran parte también fue filmada en Panamá. Pueden encontrar todo mi contenido en mi cuenta de instagram @oceanomartina.

¿Qué enseñanzas le ha transmitido el mar?

Lo que más me gusta es su poder y su fuerza. Vos vas al mar y tenés que entrar con humildad, sea lo que hagas. Puede haber una ola gigante, unas corrientes fuertísimas o estar buceando con un animal súper poderoso, todas esas situaciones nos recuerdan que somos vulnerables frente a la naturaleza. El mar me desafía constantemente y me obliga a cambiar mi forma de ver el mundo. Es algo que no se puede controlar ni conocer por completo.

“

EL PRIMER DÍA QUE ME SUMERGÍ, TENÍA 22 Y ESTABA EN TAILANDIA MIENTRAS VIAJABA DE MOCHILERA POR EL SUDESTE ASIÁTICO CON UNAS AMIGAS. SALÍ DEL AGUA CON UNA SONRISA ENORME Y AFUERA ESTABA ESPERÁNDOME MI AMIGA LULI. LE CONTÉ CUANTO ME GUSTÓ MI BAUTISMO Y TAMBIÉN LE DIJE QUE QUERÍA CAMBIAR MIS PLANES... DESPUÉS DE MI EXPERIENCIA HABÍA DECIDIDO QUE NO QUERÍA IR A LA “FULL MOON PARTY” LA FIESTA A LA QUE TANTO HABÍAMOS PLANEADO ASISTIR, Y MEJOR ME QUEDARÍA SOLA EN ESA ISLA DIMINUTA PARA HACER MI CURSO DE OPEN WATER. ME QUEDÉ APRENDIENDO A BUCEAR Y MIS AMIGAS SIGUIERON EL VIAJE, MIENTRAS YO, SIN SABERLO, CAMBIABA MI VIDA PARA SIEMPRE. YA PASARON 9 AÑOS DE ESA DECISIÓN, Y HOY TODAVÍA PASO CADA DÍA DE MI VIDA EN EL FONDO DEL MAR EN SILENCIO, OBSERVANDO LA NATURALEZA. TRABAJO PARA PROTEGERLO, Y HAGO DOCUMENTALES PARA QUE LA GENTE TAMBIÉN LO QUIERA.

¿Qué lugares recomienda en Panamá?

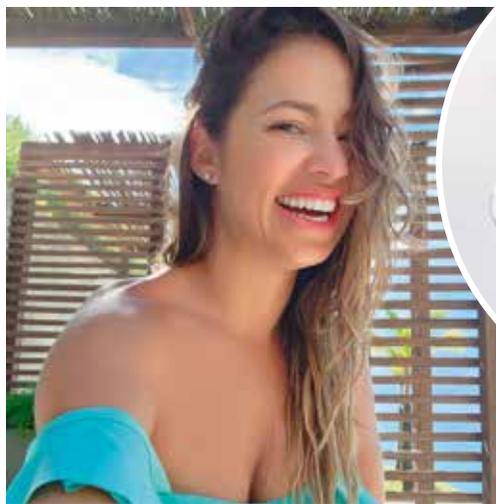
Recomiendo Coiba, creo que no recibe el turismo que se merece porque todavía para los panameños su nombre tiene un recuerdo negativo debido a que antes era una prisión. Coiba es un verdadero paraíso de mar, es corredor marino de lugares reconocidos internacionalmente como Galápagos e Isla del Coco, esto quiere decir que las increíbles especies que están allí migran muchas veces de Panamá. En Coiba hay muchísimos tiburones, tortugas marinas, y llegan especies como el tiburón ballena, las ballenas y las orcas en la temporada indicada. ¡Vale la pena!

TEXTO: JHONATHAN GIUMMARRA

ASÍ & ASÁ

“Quiero una fiesta tipo IBIZA”

@MONICAGUZMANZUBIETA
MIVIDADOMÉSTICA



Estoy encargada de la fiesta de 25 años de graduada de mi promoción. En años anteriores, junto a un comité divertidísimo, hemos organizado la fiesta, la actividad, la bebida, el transporte, el artista invitado, la cuota etc. Y la verdad siempre nos ha quedado BOMBAS. Ya saben #AReirParaNollar. Porque al hacer la convocatoria para la fiesta, se prende el chat por un rato. Todo el mundo comentando su alegría y las ganas que tienen de verse. Luego viene la ansiedad colectiva. Siempre está la que era flaca y ahora es gorda y está alterada buscando faja que apriete acorde. Uno no se da cuenta de su tamaño actual porque en su IG solo hay selfies de cara y paisajes. Así es que ella trabaja en los atuendos de la fiesta que sean favorecedores para amortiguar la impresión de los asistentes. Está la que era disque la bruta, pero ahora es la más successful y respetada. Esa está fascinada de llegar a la party a contarnos TODOS sus nuevos proyectos. Siempre tenemos al que era un buenón que anda rodado flat sin un pelo en la cabeza. Y hay sorpresas y sorprendidos.

Porque el que era nerd así como menos popular, sazz ese floreció. Y ahora resulta que es un hombre de mundo. Que vive acá y allá. Jamás se casó, o sea que por eso no tiene ni canas, ni arrugas ni deudas. #TodoUnHarryStiles Y así pues, unos están así y otros asá. Y todo hay que aceptarlo y celebrarlo. #Asi&Asa. Lo que sí es cierto es que cuando nos reunimos la pasamos como antes: bien bien bien. Como estamos celebrando 25 años, yo quiero hacer una fiesta tipo IBIZA. O sea que la invitación diga: Ibiza Party-trae tu swimsuit. Y en la fiesta tirar espuma, apagar la luz y bailarnos la noche hasta que sea de día. Con thermo en el cuello para no distraernos yendo al bar hacer refill. Y no tener sed pues. #TodoMenosBasica. Buenoooo resulta que Fred, mi amigo del comité (súper organizado, ejemplar, sensato, honesto y todas esas cualidades buenas). Bueno él, al yo pasarle la cotización del evento con comida, bebida, tarima, dj, espuma y gift bag, solo me respondió con un chat que decía: DETENTE. Y acto seguido me llamó a ver si yo estaba hablando en serio. O estaba bebiendo de día o si era una broma. Y me explica:

1. Dijo que había muy poca comida en esa cotización. Dice que ya somos adultos y que debemos alimentarnos apropiadamente.
2. Que eso de la espuma estaba mal. Que las mujeres se iban a quejar de que les dañamos el blower y además el piso mojado a nuestra edad es peligroso y podemos resbalarnos. Que además yo no estaba pensando en los zapatos carísimos esos que nosotras usamos. Que iban a quedar destruídos y me iban a odiar.
3. Me dijo que no puede imaginarse a sus amigas llegando a casa en la madrugada, todas mojadas, maquillaje corrido cual mapaches, con los zapatos tan caros como la hipoteca en la mano y con la TOALLA PONCHO del gift bag que dice PROMOCIÓN 97 puesta. Que de verdad eso no estaba nada digno y que no iba a funcionar. Y así sencillito me truncó mi idea de Fiesta IBIZENCA. Estamos pensando a ver qué hacemos. Ya me enfatizaron que TODA idea debe requerir ropa y zapatos. Les mantengo informados. Por ahora me quitaron el pasaje a Ibiza. Y así seguimos acá en los Tropics Yeye. #Básicos #SiSabénCómoMePongoParaQueMeInvitan #LaFiestaAsi&Asá

ESPERA UN **2023** LLENO...

COCKTAIL
WINGS
BURGER
PIZZA
TACO
RESTAURANT

Y CON EL CORAZÓN CONTENTO!

Panama
weeks

WEEK.PA | info@pica.com.pa

PINOALTO

BOQUETE - PANAMÁ



Condo - Suites

95 m²

100 m²

145 m²

¡Proyecto en **preventa!**



Boquete - Chiriquí, Panamá



+507 214-2376 | info@empresasbern.com